朝鮮日報 朝刊 本紙朝夕刊十二面 發行兼編輯人 方應謨 印刷人 金炯元 發行所 京城府太平通一丁目六一 株式會社朝鮮日報社

社說 發券制度의 改正說 ──通貨膨脹을抑制하라──

一

日銀券은 前月末 二十八億을突破하고 最近은 二十五億台이며 鮮銀券은 三億六千七百萬圓을突破하여 新記錄을 更新코잇서 通貨膨脹抑制가 緊急性을 띠고잇는이때 東京으로부터 傳하는바에 依하면 日銀券의 增發을減縮시킨다는 見地에서 鮮銀券 臺銀券의 發券制度에改正을加하여 이것이 來議會에 上程될것으로 豫想된다한다。 即鮮銀券 臺銀券은 지금 日銀券을 正貨準備로하고잇는 때문에 日銀券의 膨脹의 度를더하니 日銀券을 準備로하는 方法대신에 日銀에 預金을하고 이것을 擔保로 發券하는 制度를 取하자는것이다。 그러케된다면 日銀券은 그만큼表面的 數字로 減縮을볼것이나 이는實質的으로 通貨收縮이아니오 그必要도 果然疑問이라 아니할수업다 問題는 形式에잇는것이아니오 어떠케하면 通貨膨脹을 抑制하여 昂揚되는 인푸레를 黑性化 시키지안는냐에잇다。

二

때는 바야흐로 世界的인푸레時代가 展開되는中이다。 世界的戰時가繼續되는限 物資는 世界的으로 不足되어가고 物資不足은 世界的 一大生產減少를 招來하여 世界的인푸레를 불彩勢에잇다。 各國은 輸出을 적게하고 輸入을 만히하고자하는 結果 世界物價는 騰勢에拍車를 加케되고 世界的實情으로 世界的高物價時代를 現出하여 世界的인푸레로된다。 各國內의 通貨價値가 下落되어가는이때에 際하여 我通貨膨脹은 자못 重視치아니할수업는것이다。 朝鮮에서 百圓紙幣가 모자라진다는것은 現金取引의 旺盛을 意味하고이것은 統制網을 돌코서 闇取引이 橫行하는데 原因이잇다。 二億貯蓄은 上半期에 一億九百萬圓에 不過하여 貯蓄成績이 良好하다할수업고 消費節約運動에 不關코 浪費遊興은 自酣中에 숨어 逐增되는 寒心한 世態이다。

三

大藏大臣이나 日銀總裁는 이만程度의 通貨膨脹은 걱정할것이업다고 자주 言明하나 이러한 無責任한放言은 世間의誤解를 줄뿐이다。 모름직이 인푸레防止에 積極策을 時急講究實施할것이다。 尨大豫算이 公債에大部分을 依存코잇는限 公債消化에全力을 傾注할것이니 散賑產業方面、資產家에게 强制로 公債를 사게하는同時에 投機取引의 絕滅을期하며 潛在購買力의 減殺을 圖하고 極力으로 通貨膨脹의 根本對策을 時急樹立하여 後悔가 업게하여야할것이다 더퍼노코 通貨膨脹을 걱정하는것이아니라 어째서 通貨가急速度로 膨脹되느냐 그原因을究明하여 科學的으로 檢討하고 可及的 인푸레禍에서 免하기를期하여야할것이다。 鮮銀券、臺銀券의 預金準備制度 採用가든것은 通貨對策이 되는것이아니오 名目上 表面上 數字減縮을 圖할에 不過하는것이니 通貨增發의 根本을 캐서 萬全之策을 세울時機임을 指摘한다。

新政權誕生在邇로 事變은積極建設期

阿部首相、興亞院會議서 人事

【東京十八日電話同盟】十八日興亞院會議서의 阿部首相의 人事要旨는如左하다

事變以來 이미 二年有半을經過한바 我國은 上下一致 天地의道義에 基한 新秩序를 建設코저하는 崇高한 理想의實現을 期하고잇는것이다 따라서 事變解決을 爲하여 我國이 支那에 求하는바는 領土權益이 아니오 實로 支那가 抗日容共政策을一擲하고 我國及滿洲國과함께 新秩序建設의 分擔者가 되어야할것을 確認하고 이確認上에 支那自體의 國家的行動을 세워가도록함에잇다 이大目的 貫徹을 爲하여 我等國民은 부질업시目前事象에 惑치말고 堅忍不拔의 思想을 더욱 굿게하여 和協一致 滅私奉公至誠의 覺悟를 堅固히하는것이 肝要하다고밋는다

此際에 時局最近의 推移에 對하여 槪觀할때 時히 顯著한事實은 新支那中央政權樹立이 不遠하다고 생각되는 點이다 即我占據地에서는 이미親日政權이成立되고 治安確保와 復興建設에 적지안흔 努力을 하여왓다 압서 重慶政府에서 抗戰이 잘못이란것과 事變의 必然的歸結을 察知하고 自進日支新國交의 修復을 決意하고 이를 主張하여온汪兆銘이 마츰내 昨年十二月重慶을 脫出 多大한 危險에도 不拘하고 同志獲得에 努力하고 旣存親日政權과 在野同憂具眼의 士와 提携하여 不遠新中央政權이 樹立될形勢인바 이것이成立되면 重慶部內에서 뜻잇는 人士中 汪氏傘下로 모여들어 時局에 一轉機를 劃하게될것인데 이것이 健全히 發展될境遇에는 새로 日支國交提携에도 크게도움이 되리라고 밋는다 그러나 新政府가 樹立된다고해도 事變이 곳全面的인 解決에到達될것으로 速斷할수업슴은 勿論이다

도리켜 重慶政府의 現狀을보건대 벌서 中央政府의實質을喪失하엿슴에도 不拘하고 于今것 抗日容共 以夷制夷의 꿈을꾸며 長期抗戰을 豪語하고 잇스나 그內部的困難은 이미 우리가 다아는바와가치 가리울수업는 事實이다 近近新中央政府가 樹立되려는 事實은 日滿支新國交의修復과 建設을策하고잇다는 實證으로서 重慶政權及 이政權을支持하는 第三國일지라도 虛心坦懷로 이歷史的事實을 認定하지아니치못할것을 確信하는바이다 그리고 歐洲에잇서서는 아다시피 이變轉無極한 國際情勢가 마치내 戰爭狀態에 들게되어 이에對하여 帝國은 不介入의 態度를 明示하고 歐洲에서의 戰爭行爲가 直接東亞의 安危에影響을 波及치안는限 卽時 이에 關與치안코려고 하는것이다 元來 我國으로서는 事變處理에專念하는 關係上 第三國의 東亞에關한 動向에는 至大한關心을 가지는것은 말할것도업다 從來자칫하면 我國의 支那에 對한 態度에 無理解 하엿던 第三國에 對하여는 新支那 中央政權 成立을 아페두고 此際 眞摯한 反省을 促進시키고 잇는바이다 我國이 支那에잇서서의 第三國利益을 尊重하여야된다는것은 이미 屢次聲明한바이나와 第三國으로서 日支事變의 遠因近因을 잘檢討하여 그原由를 認識하고 第三國自體의 態度에對하여도 充分한 省察을한다면 飜然現在의 事態를 承認하고 自進하여我國의 至公至平한 希望에協力하게 될것이라고믿고잇는다 要컨대 지금 新中央政府의 誕生을 아페두고 日支事變도 積極的 建設段階에 들게되어 새로운 事態의 確立에向하여 힘찬一步를 내디디려고 하고잇스므로 此際 이要求에 卽應하여 重要問題에 對한 眞摯한 研究와 時宜에 適合한 意見에 依하여 興亞院業務의圓滑한 遂行에 資하려고 생각한다 (寫眞은 阿部首相)

秘露國 物品配定制撤廢

【리마十七日同盟通信特電】 秘露政府는 供給을 外國으로부터 輸入하고잇는 物品에서는 歐洲戰爭勃發로 말미아마 歐洲品의 輸入이杜絕되어 在庫品은 漸次 적어저가고잇는데 政府當局部의 아레귀파 商業會議所는 네르 兄弟商會가 提案한日本品의輸入配定制 撤廢案을採擇 十七日 리마商業會議所에 此를통報하엿다

中央政權樹立順序

【北京十八日發同盟】新中央政府樹立工作은 黨軍勢力을 破壞하는 皇軍의 活潑한 作戰과가치 進展하여 豫備工作은 大略完了되엇슴으로 드디어 近近實現段階에 들기로되어 汪兆銘、王克敏、梁鴻志 三巨頭會議는 그發端이되는것인바 會談에의 工作은 順調로進捗되어 新政權成立까지에는 大體로 如左한 過程을 經由할것으로 觀測된다 卽

一、巨頭會議

本會議에 依하여 新政府成立의 母體가 되는 中央政治會議의 構成이 爲先協議決定되고잇서서 中央政府組織의一本要綱이 決定되어 地方自治政權組織權限에 對하여도 諒解締結을 볼것이다

가、中央政治會議의構成은 大體로 純正國民黨臨時、維新兩政府、各黨各派無黨無派의比率代表로써하고 그選出方法은新國民黨은 汪兆銘自身에 依하고 臨時維新兩政府는 首腦의 協議에 依하여 變更될것이다 各黨各派無黨無派에 對하여는 汪兆銘의 直接交涉에 依하여 代表가 決定될것이다

나、中央政治會議의 議題는 巨頭會談에依하여 檢討되어 大略意見一致를 可能性이 看取되는데 이미 一黨專制의排除 善隣과의友好保持 共同防備 經濟提携等의 新中央政府政策의 基本的方針에 對하여도 何等異議의 餘地가업고 中央政府의 名稱、首都組織大綱、國旗 國政運用의 大本等에 對하여도 意見이 交換되어 具體的諒解點에 達할模樣으로 이에 依하여 政治會議에서도 一篇千里的으로 議事가 進行될것이다

다、旣成政權의 對中央政府態度는 이미決定되엇슴으로 남는 問題는 名稱組織變更後에 잇서서의 地方政權의 權限 施政의 特殊性等의 取扱을 어떠케하는가에 잇는데 北支嚴肅地區에 잇서서는 近衛聲明에 依하여 確認된 日本의 要望에照應하여 現地에適合한措置가 講究될것으로보인다

라、中央政治會議는巨頭會談에依하여 그可能性運用方法의 內定을 본 中央政治會議는 汪兆銘氏와 關係代表間의 協議가 完了되어 그主唱에 依하여 ○○에서開催될것이다 이會議에서는 巨頭會談에 依하여 內定을본 新中央政府樹立에 關한 一切의 具體的措置政綱政策宣言機構 主要人事、國旗 地方政權의 組織權限等이可決될것이다 政府의新組織인中央政治委員會機構도 議題에올라 各方面으로부터 有能한人材가 그자리를 占領하게될것이다

大本營設置二周年

聖戰完遂에邁進 陸軍報道部長談

【東京電話同盟】支那事變이 擴大됨에따라 統帥上의 完璧을期하기爲하여 大本營이 設置되어벌써 二年、大本營陸軍部에서는恒例하옵시게도 閑院參謀總長宮殿下를 奉戴하고 澤田參謀次長以下全職員이 日夜寢食을 잊코 帷幄下에 參集하여 事變完遂에힘쓰고잇는데 二十日記念日을 압두고 十八日夜 如左한 大本營陸軍部報道部長談을 發表하엿는데 雄大한新東亞建設의 聖業은 前途에더욱 幾多한 困難이 橫臥하므로 國民은더욱 協力一致하여事變完遂에 邁進하기를切望하엿다

▲大本營設置二周年에際하여陸軍報道部長談

來十一月二十日은 大本營設置二周年記念日에 該當하는 蘆溝橋事件을 契機로하여 勃發한支那事變은 我方의不擴大方針에依한 모든努力에도 不拘하고 頑健不遜한 蔣政權의 策謀에依하여 擴原之勢로써 支那全土에 擴大되어 戰亂은 擴大의一路를걸게되엇슴으로 我方으로서도 마침내 從來의 方針을 一擲하고 暴支膺懲의 全面戰을 展開하게되엇다 當時北支에서는 太原城을 陷入시키고 中支에서는 大場鎭堅陣을 陷落시켜 杭州灣上陸部隊의 進出과 相俟하여 마침내 上海附近의 頑敵을 擊退한後 首都南京에 向하여 猛然히 追及하고 잇서던 戰局은 擴大되어國際關係는 錯綜되므로 事變의前途가 遼遠함에 비추어 統帥上完璧을 期하고 政戰兩略緊密을 一致시키기 爲하여 大本營을設置한것이다 大本營의 設立以來 對支戰爭은 一段의 迫力을加하여 昭十三年一月北支에서는黃河以北의 大殲定戰이 잇서고뒤이어 徐州會戰、武漢攻略戰、廣東作戰、我海南島、汕頭의上陸作戰及近者에는 北海作戰等의 記錄的大作戰이 잇서 赫赫한 戰捷을 거두엇는데 이동안 支那에서도 日支提携 共存共榮 東亞永遠의平和確立을 庶幾하는 同憂具眼之士의 蹶起를 보게되고 北支、中支에 接踵하여 蒙疆地方政權이 樹立되고 또近近이를一丸으로하는新中央政權 誕生을 보게되어經濟文化等 各種의 建設工作進捗과 相俟하여 事變處理에 一段光明을 보게된것은 實로 또는 將兵의 忠勇義烈과 銃後一億國民의 赤誠에依하여 成就된것이로 感激하여 마지안는바이다 陸軍에서는 幾者 支那派遣軍總司令部를 設立하고 事變處理의 磐石體制를 整備하여 支那國內에 漸次 鞏烈化하려하는 東亞新秩序建設의 氣運과照應하여 事變處理는 바야흐로 劃期的躍進을 하려고하고잇다 時節한 歐羅巴政局과는反對로 新生의曙光이 暸然한 東亞의現狀을 볼때에感慨無量한바가잇다 그러나 이悠大한 新東亞建設의 聖業은 前途에 다시 幾多한困難이 橫臥하고잇슴을 늣기게하는바가잇고 더욱이 現下時局은가장 重大하다고 아니할수업스므로 此際國民各位는 더욱 精神을緊張시켜 協力一致 事變處理의 完遂에向하여 邁進하기를切望하는바이다

燦然!渡洋爆擊 戰果全支를威壓 大本營海軍報道部長談

【東京電話同盟】來二十日로써大本營이 設置된以來 滿二周年을 마지하게되엇다 回顧컨대 昭和十二年十一月二十日宮中에 大本營이 設置된以來 今番北海方面에 遊攻作戰에 蔣介石의 最後의命血路를斷切 陸海協力한 精銳部隊가 必死의 肉彈을 繼續하고잇다 今日皇軍의 戰果는 海陸全支를威壓 世界戰史에 빗나는 記錄을 樹立하고잇다 敵首都南京에 燦然한 日章旗를 樹立하고 徐州를 攻略한後 武漢三鎭을陷落한 赫赫한 戰果는 幾多皇族將士의 鬼神도 울리는 各種武勳이잇서서 國民의 記憶에永遠히 銘記될것이다 至今에 將兵은 重慶一角에 跼蹐하여거우 地方政權으로서 餘喘을 保持할뿐이다 一方 新支那는 皇軍의占領한 大地에培養되어 汪政權이 誕生하려한다 大本營海軍部는 伏見軍令部總長宮殿下께서 高齡의 御身體에도 不拘하시고 重任한御軍務에當하시어 夙夜御精勵하심은 全軍이 感激하는바이며 또高松宮、久邇宮兩殿下께서 金枝玉葉의 御身體로써 第一線에 서시사 砲煙彈雨中에御活躍하시며 昨年十月九日薨去하신伏見宮博恭王殿下께서는 名譽의御負傷까지 當하시는等 大本營海軍部二年史를 燦然히 裝飾하는 御活躍이시며 御武勳에 빗나는 皇族殿下를 우에모신 海陸航空部隊는 全支沿岸의 封鎖作戰을 完了하고 海鷲는 長驅渡洋爆擊에 全支를 戰下에 蹂躪 制空權을 確保하고 海上部隊도 陸軍에協力 果敢한 戰果를 거두어 海軍의 勇猛함을보이면서 十八日金澤大本營海軍部報道部長은二年을 回顧하여 如左히말하엿다

나는 野田前部長의 뒤를이어 就任한지 一年이나되는바 大本營이 設置된지도 벌서 二年이된다 回顧에 當하여 먼저말하려는바는 伏見軍令部總長宮殿下의 御精勵狀況으로 目下로서 오직 感激에 不堪한다 我等은 夙夜努力하여도 오히려 不足하다고 恐懼하는바이다 高松宮殿下께옵서는 重要한 幕僚事務를 御擔當하시사 멀리 前線에서 御奮戰하신것은 恐懼不堪하는 바이다 回顧컨대 大本營은 今日까지作戰의推移를 遲滯업시 公表하여왓다 皇軍將士가 御稜威下에着着戰果를 거두어 最近又復北海方面의 作戰에서는 敵의最後輸血路를 封鎖하고 陸軍과協力敵底的打擊을 주엇다 戰爭의 勝敗는 最後의五分間에잇다 어찌되든지 支那事變을 成功裡에解決키爲하여 最大의 努力을 하고잇는今日 內外의 困難을 克服하는것이 必要하다 大本營海軍報道部로서는 全國民과協力 今後益益努力하여 東亞新秩序確立에 邁進코저한다

首、拓相要談

【東京電話同盟】金光拓相은 十八日午後二時十分 首相官邸로阿部首相을 訪問要談하엿다

要衝大寺圩占領

【龍門鎭十八日發同盟】十六日午後八時 第一먼저 欽州西北部의 要地大寺圩를 占領한것은 乘馬小隊及斥候의 極少數兵力이엇스나 寡兵으로 衆敵의 猛襲을衝하여 敵의自警團約百名을 擊破 十數名을 넘어뜨리고 大寺圩를 占領하엿다 이疾風迅雷的 大戰果를 거둔것은 大寺圩南端의 渡橋點(偏五十米突)附近에잇는 敵이架設한臨時橋를 發兵이나 奇智로써 巧妙히 奪取 敵의흥을다고急襲占領한것이다

南寧敵軍大動搖

【廣東十日發同盟】桂林으로부터 當地에 達한 支那側入電에 依하면 廣西省當局은 처음日本軍北海附近上陸을 極秘에부치고잇던바欽縣의 要衝欽州貴府이 切迫되자 一般住民은 드디어이를알고 大動亂을 일으키어 廣西省南部一帶는 人心이 恂恂 日本軍은 이미 南寧가까히 肉薄하여 다는 謠言까지 傳하여 收拾할수업는 大混亂에 빠저잇다한다 南寧支部紙『南寧國民日報』『南寧新聞報』는 이미 十七日부터 發刊을停止하고 縣政府와 諸機關은勿論 有產階級의 逃亡者가 不絕하여 混亂되을 틈타서 土匪가 蜂起하게되엇스나 軍警이 前線에出動한까닭에 防衛方途가업서 無警察狀態를 現出하고잇다

源泉、綜合兩課稅中 擇一的折衷案採用

第二種所得說 省議決定과藏相談

【東京電話同盟】大藏省에서는十八日 午後四時부터 藏相官邸에서 省議를열고 第二種所得(公社債利子 銀行預金利子及其他의利子配當)綜合課稅問題에 關하여 主稅局案을 基礎로하고 最後的檢討를 한結果 主稅局試案에 修正을加하고 當分間 源泉課稅綜合課稅中 하나를選擇할수잇는折衷案을 採用하기로 決定하고同六時散會하엿다 그리고 大藏省에서는 右決案 及그決定에關한 藏相談을如左히 發表하엿다

▲解決案內容

一、分類所得稅에 對하여는 主稅案대로함

二、一般的所得稅에 對하여 第二種所得을 控除한後 綜合課稅를하되 當分間 納稅者의 選擇에 依하여 十五%、比例率로써源泉課稅로하는方途를 認定할것 (따라서 源泉課稅를 選擇한 境遇에는 分類所得稅及綜合所得稅를 合하여 利子에 對하여는 二十五%、配當에 對하여는 二十九%로됨)

▲解決案決定에 關한 藏相談

所謂第二種所得을綜合課稅하는것은 租稅體系上으로보면 當然한일로 어떠한 反對가업는바이다 이번稅制改革은 稅制의 根本에 亘하여 劃期的改革을 하려는것이므로 第二種所得에 잇서서도 綜合課稅를 採擇치안흐면 안되리라고 생각한다 다만 本稅에 對하여는 從來의 沿革에 비추어보아도 잇는바와가치 多面에 亘하여施行되어온 第二種所得課稅取扱에 關하여 急激한 變化를 加하는것이므로 그金融方面에 미치는 影響에 對하여는 充分히 考慮할 必要가잇다 더욱이 現在時局下에 잇서서는 財政、金融上에 미치는 影響에 對하여 多少라도 念慮가 잇슬만한 措置를하는것은 가장 戒心을 要할것으로 생각한다 이意味에서 今番綜合課稅主義를 取하는 一方 稅制의 彈力性도 喪失치안코 또는 當面財政金融上에 조치못한影響을 波及할念慮가 업스리라고 確信한다 稅制改革에 對하여 無條件으로이를 實現하는것은 稅制調査會의 企劃한바이잇서 此를 비추어보아若干 點이 잇는것가치생각되므로 此際 實際問題로서는 이를緩和하는 經濟的措置가 必要하다고생각하여 本案을決定한바이다

關西金融界意向

【大阪電話同盟】稅制改革에 關한 大藏省主稅局의 試案으로 公社債銀行預金利子 信託利益의 所謂 第二種綜合課稅案이 發表되자 關西金融界는 이것을 絕對反對하는 意思表示를하여 終始一貫 매우 反對하고잇섯는데 今番 藏相談話에 對하여는 大體로 如左한 見解를가지고 今後에 對處하려고하고잇다 即從來金融界의 反對意見은 무엇이냐하면 萬若綜合課稅主義가 採用되는때는 公社債의放賣、預金引出의 傾向을誘致할것이요 또는 預金의 秘密이 公表되는結果 預金者間에 動搖를 주게되므로 銀行、信託의 營業은 能動하여 그通常에잇서서 적지안흔 金融不安을 釀成하게될憂慮가잇다는 點에잇섯는데 今番의 選擇主義는 爲先前記의不安을解消시킨것으로 綜合主義貫徹하는限 이以外에 名案이업스므로 그러한 意味에서 一種의 改善方法 이라고 하고잇다 即 源泉、綜合의選擇權을 納稅者에게 준結果 納稅者는 探算上 有利하다고보이는 選擇을 할것으로 따라서 預金者間에 動搖를 주리라고는 생각할수업다 그러나 預金者가 選擇의 意思表示를하므로써 銀行 或은 信託會社가 이에 對應하는것이므로 事務的煩雜은 難免할것이요 또는 綜合主義가 貫徹된以上 今日 어떠때 全面的綜合課稅가 斷行될것인지 알수업다는 懸念이不絕히 預金者에게 作用하는結果、金錢信託가든 長期物에는 多少惡影響이 잇슬것으로 생각한다 그리고 金融界로서는 政府의方針이 決定된以上 이에全面的協力態度로써 對하고잇다

日米通商條約成否 野村、그루會談如何에

米識者層、日米交涉續行을要望

【紐育十八日發同盟】須磨外務省情報部長의 上海에서의 外人記者團에對한 言明은 米國에서意外의 反響을 惹起하여 웰스國務次官의 對日態度不變化言明으로된바 十八日 紐育타임스紙華盛頓特電은 右웰스次官의 言明에關聯 米國의 對日態度에 變化는업스나 日米關係前途는 반드시 悲觀할것이 아니라고 如左히 報道하엿다

웰스國務次官은 十七日 定例會見에서 米國의 對極東政策은一九三四年四月二十九日、三十八年十月六日、三十八年十二月卅一日等 三回의 對日通牒으로 明白하며 또新事態를 承認하과가튼 通達을 한事實이업다고 言明한바 웰스次官이 對日態度不變更을 言明하면서 이가튼 間接的인表現을 하게된것은 그루駐日大使가 東京에서 極秘裡에行하고잇는 日米國交改善에對한 努力을崩壞시키지안호려는데잇다는것이 一般의觀測이다 그러나 現在米國政府가그 立場을 再確認하엿다는것은 英國이 從來의 極東政策에서部分的後退를 準備中이라는 報道가流布되고잇는때인만큼 相當한 重要性을潛在시키고잇다고도할수잇다 그리고 新日米通商條約의成否는 東京에서의野村、그루會談의 情勢如何에 달려잇다고보이는바 消息通側의 보는바는 米國이 從來와가치 確固한態度를 繼續한대도 日本의對支戰爭을 이以上 激化케하고 或은日蘇接近을 招來할가튼일은업스리라고 보고잇다 그것은 信賴할만한 그루大使의 外交的手腕은 이가튼 締結할과가튼일은 생각할수업는 까닭이다 그러나 一方米國의對日態度가 强硬策만으로 나오는것가치 보는것은 잘못으로 政府官邊에서도『日米關係好轉의空氣는 今後도 釀成될수잇는것이며 또現在米國政府는 日米關係는 루즈벨트政權으로하여금 피는맨上院外交委員長一派가 主張하는 對日經濟斷交와가튼 强硬策을 採用케하도록은 되어잇지안다』라고 그루會見이잇슨後 웰第二、第三會見이續行되지안는다가고 記者를 米交涉이 續行될會 一般的希望이 자조質問을하는터로 此際日하는 비치보인다 政府側特히國務省當局의意向은 樂觀은 不許하나 通商條約問題를 解決하려는氣色이 明確히보이게 되것은 너무 時間을遲延치말고 交涉을 繼續할 조켓고 또華盛頓에서도 補足的으로 堀內、헐會見이 近近行해저야 할것이라고 米國人識者는 大槪말하고잇다

【華盛頓十七日發同盟】十七日의 華盛頓各紙朝刊은 一齊히上海에서의 須磨外務省情報部長과 外人記者團과의 會見中 須磨情報部長이 通商問題에關聯하여 亞米利加政府及 國民은日米關係惡化를 希望치안는다고信한다 그리고米國政府가 鑑者 事實을 無視하려는것이아니라고言明한點으로보아 日米關係에對한 調合에잇서서 極東의事實을 無視하리라고는 믿지안는다고 述한點을 크게取扱하엿다 通商問題의措置如何가 米國에서는 依然東大關心을끌려 前番의野村

寺內大將一行 昨日東京驛着歸還

【橫濱電話同盟】郵船淺間丸은十八日午前十一時로 로부터橫濱에入港하엿는데 同船에는 寺內壽一大將一行을爲始 法政大學名譽敎授野上豐一郞氏와 彌生子夫人 濱松高工敎授 高柳健次郞博士와 前葡萄牙公使柳澤健氏 獨逸의熱血宰相비스마르크孫甥한소폰비스마르크(亞)氏等 多數船客의話題가만하다 寺內大將은 元氣잇게記者團에 左와如히말하엿다

지난九月 南獨뉴른베르히에서擧行될 豫定이던 나치스黨大會에 出席次 지난七月二十日에神戶에서 鹿島丸으로 出發하엿던바 歐洲情勢의 激變이잇서 大戰下의 獨伊의狀態를一軍人으로서 視察하고왓다 九月七日에 羅馬에서 同國參謀總長파리아니將軍等과 會見하엿는데日伊兩軍親善增進을希望하고잇섯다 그後對波作戰을 視察하려고 九月十六日羅馬를 出發 十七日早朝 프리은네르오개를넘어 燈火管制下의 伯林에들어갓다 伯林에서는 官憲의 非常한好意로 市內外의 防空施設 軍需品工場을視察하고 更히히틀러總統의 希望에 依하여 飛行機로 단치히의大本營에잇는 總統과會見하엿는데 對波作戰이 進捗되고잇던때이엇스므로 매우氣色이조햇다 至二十一日自動車로 東프로시아方面의 第一線의 戰蹟을視察하고 二十二日에는왈소北方三키로까지가서 왈소攻擊을 目擊하엿다 九月二十六日부터 西部戰線에 가서 지그프리드線의 緊張한 狀態를 視察하고 다시羅馬로돌아와伊國은 米國을 視察하고 돌아오는길이다 歐洲戰爭의 前途에 獨하여는神이아니면 모를것이다 獨伊兩國은 그準備의 實現에邁進하고잇섯다 特히獨逸의要人들은 戰爭勃發後 日本에對하여非常한 期待를 가지고 日獨은 世界에서 利害의 衝突치안는 國家라고 强調하고잇섯다

外務辭令●

【東京電話同盟】

特命全權公使 水澤 孝策
니카라가國及코스타리카國駐箚兼務被仰付

特命全權公使 越田佐一郞
니카라가國及코스타리카國駐箚兼務被免

公使館二等書記官 井上益太郞
命유고슬라비아國兼勤

副 事 高井 末彥
命汕頭在勤

淋巴腺結核(나력) 療病法의實驗

桃屋의 花らっきょう 秋의食卓에 消化를도읍고 食慾을增進 各데파-트及食料品店에有함

賣切迫頭!! 二千圓으로집을살수잇다 東山莊朝鮮住宅 東京建物株式會社京城支店 黃金町二丁目五五番地・電本1381・1681

高級美術寫眞 京城優美館前 金剛寫場으로 電光三三七六番

資格者에 試藥提供 純金コロイド鎮痛劑 キンカイン 總發賣元・京城鍾路二ノ九四 東亞理藥學研究所朝鮮支所 製造元 東京・目黑

金儲 大王 五合 八升 米にがの 製菓法傳授 兒島製作所

耳鼻咽喉科 姜日永 醫學博士 京城仁寺町一三七 電光三一七〇番 入院室完備

向寒期!呼吸器를補强하자

只今가치卒然날세가 치워지기始作한이때에 누구나 第一注意할것은 무엇보다도 感冒・氣管枝炎等의呼吸器疾患입니다。 더욱이 平素에病弱으로 苦生한분은勿論。 虛弱體로 日常活動에괴로움과 不安을늣기는이는 身體의抵抗力이 弱한關係로잘못하면 感冒로부터 氣管枝炎・肺結核等으로 惡化되기第一쉬옵습니다。

그러므로 只今부터라도 早速히 强壯劑로써 身體의抵抗力을强化하는同時에 呼吸器를튼튼히하야 多寒期에 備하는것이누구나 銘心할保健의捷徑입니다。

世界的强壯劑 ネオトン (NEOTONE)은 人體에絕對必要한 諸種ビタミン을含有하야 呼吸器를强化하고 消化機能을旺盛히할뿐아니라 身體의諸器官에 活力을賦與하야 虛弱體를恢復하고 病菌의侵入을防止하는等 榮養과 藥效의兩作用을 理想的으로 發揮하는 最優秀滋養强壯劑로서 醫界諸先生의推奬을밧고잇슴니다。

(本劑의服用에對하야는 醫師諸賢께問議해주십시요)

效果本位

適應症 呼吸器疾患・神經衰弱・貧血症・腺病質・食慾不振・產前產後・榮養障碍・病後恢復期

包裝 小・中・大

世界的强壯劑 ネオトン 네오톤

株式會社 柳韓洋行 京城府西大門町二丁目七 支店・大連・米國羅府・臺北・天津

(全國有名藥房販賣)

滿洲에開拓民入植 今後로加一層拍車

昨年에樹立七十五萬入植의十五個年計畫을 開拓民審議會에서一部變更決定

왕도낙토(王道樂土)를 차저서 멀리 만주벌판으로 떠나간동포는멀리서, 일만일백사십삼호에 오만사천사백팔십이명에 달한다 이들개척농민은 집단개척(集團開拓)과 집합개척민(集合開拓民) 두가지로엇는데 그이석분노상황을보면간도성(間島省)이 제일만코 그다음으로는 목단강성(牡丹江省) 길림성(吉林省) 통화성(通化省)순서로서 봉천성(奉天省) 빈강성(濱江省) 북안성(北安省) 금주성(錦州省)등 다섯곳에는 안전농촌이잇다 만주의 망망한지역에 풀고루 보내서 황량한 만주벌판을 기름지게개척하고잇는것이다 당초의계획은 소화십이년도부터 십오개년동안에 십오만호 칠십오만명을 입식시킬예정이엇스나 이번 국제이민으로서 개척민이 되는 동시에 내각에설치되어잇던 개척민심의회(開拓民審議會)에서 그 개척의 일부를변경하여 더욱활발히 이민케될모양이다

蔣介石軍의少尉 死刑不服控訴

【平壤支社電話】장개석(蔣介石)의 앞잡이가되어 황군의 활약을교란하던 평안북도 정주(定州)출생 당시천진영조계(天津英租界)육신사봉도 삼지리경자(三笠町啓子)상점통에 거주 조상연(趙相淵)(三)는 작년십이월사일 영조계륜돈교(倫敦橋)부근 화옥반점(和玉飯店)에서 천진총영사관 경찰의손에 체포되어 본적지로 호송되어와서 지난十一월십팔일신의주지방법원에서 치안유지법위반과외환죄(外患罪)로 사형선고를밧고 이에불복공소중이엇는바 그공소심의 공판이 금일경성양복심법원에서 진촌(津村)재판장 주심으로 개정되게되엿다

피고는 어렷슬때부터 반역사상을품고 북만 길림 할빈등지를전전하다 소화팔년 지나항주(杭州)로가서 비밀결사OO단과인연을맺고 십일년칠월 남경군관학교를졸업하고 즉시 육군소위로 임명되자 바로일본만에 지나사변이폭발되자 당돌이 황군에대한 경한선부대(京漢線三豫隊)에서 대전쟁대하고 남경으로귀환하여 특무에 전력을하고 자국적을버리고 비밀결사 한국국민당(韓國國民黨)에들어가동단의 명을 바다가지고 천진특파원으로서 천진에잠입하여 스파이행위기타의 반국가적 활동을하여 무전(無電)으로 단본부와 연락을취하던중·십이월사일 전기옥화반점에서 동지 박세열(朴世烈)을만나려다가 체포된것이라 한다

그런데 이러한죄의정황은 조선서 이번이 최초라고한다

어린子息버리고 情夫따다간人妻

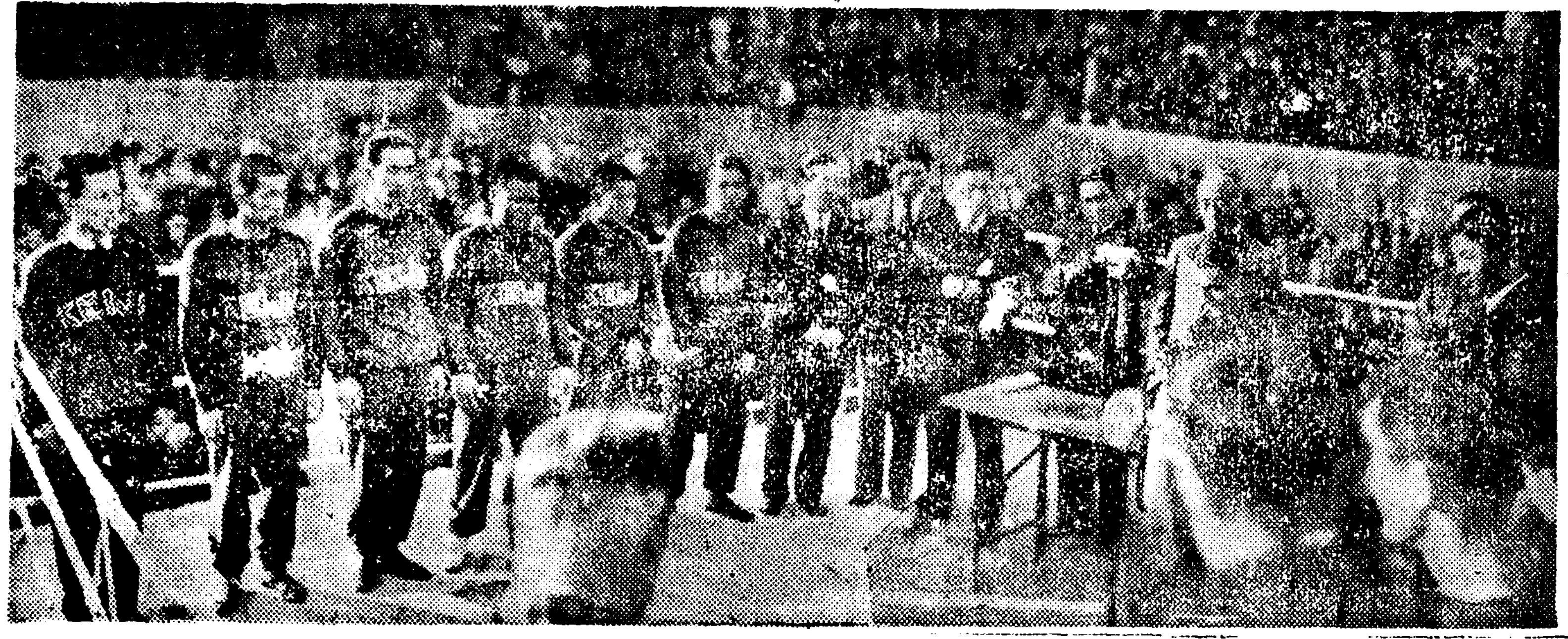
【新溪】남편이 돈벌러간사이에 이웃집 호래비와 놀아 재물을팔고 어린자식 삼남매를버리고 어디론지 가버리고 어린딸자식은 어머니를일코 빈집에서 애처럽게 울고잇는일이잇다 신계군마서면온정리두리동(新溪郡麻西面溫井里斗里洞)유석구(劉石龜)의처 김씨(金氏)(?)는 지난여름에 남편이 곡산백년산(谷山白年山)으로 돈벌러갓든사이에 어린남자식 삼남매를 기르고잇섯스나 이웃에 호래비 홍종엽(洪鍾燁)(?)과남모르게 사랑을 속삭이고 잇다가 지난십일일에 재물을팔고 의복을 가지고 어린자식 사남매를 빈집에 남기고 정부와함께 어데론인지 가버리고말엇다 어린아이들은 어머니를 찻노라고 울고잇는것을 불상히여긴 이웃사람들은 애처럽기가 짝이없서 소관주재소에 수색원을 제출하엿다고한다

寶城面事務所 急速改築要望

【寶城】전남보성(寶城)면사무소는 시정당시지은것이 그대로금일까지 사용되어 오고잇스므로 건물이 퇴락하여 보기에도 흉하거니와 면직원들의 사무보기에 위태하다하여 면민과기타의내인들은 출입하기조차 꺼리는상태인데 본면사무소신축비는 벌써 기부기타수변통안 저립해내려온 예산등으로 안반의준비가되어잇스나 상부의허락이업서 우금것 착수치못하고잇다는데 하루속히 개축하기를 면민은요망하고잇다 한다

產母拒絶한택시 龍山署에서摘發、嚴罰

부내 금정(錦町)오정구번지의이호 철도국기관고근무 주정류길(酒井留吉)씨의처 『가쓰』는 십칠일오전두시에 산기가잇스므로 남편이 곳 원정(元町)이정목 팔천대(八千代)택시에 달려가 병원까지다려다달라고하엿스나 그택시의 조수 홍홍복(洪洪福)은 지금 까닭도업고 운전수도업서서 못간다하므로 그러면 택시가 한흥되엇스녹 다른곳의차라도 불러달라고하엿스나 여가업는 휘발유가 떨어지라고 잇을리가잇느냐고 거절하므로 할수업서 용산서로 달려와서 사정을 이야기하여 산모는 딴차를 불러 병원으로보내고 서원이 팔천대택시로 달려가서 조사하엿던바 운전수도 휘발유도 다 잇는것이 들어낫스므로 용산서에서는 엄벌에 처하기로되엿다 한다



旱害救濟義捐

德壽小校生美擧

부내경동(京洞)덕수공립심상고등소학교(德壽公立尋常高等小學校)제삼학년사조생도일동은 현금유원오십이전을 수합하여 가지고 대표로 조용철(趙容喆)외 다섯어린이가 십팔일오후 본사를차저와서 『가물으로인하여 굶주리고·헐벗는 남조선의 어린이들에게 보내주시오』하고 그들의 아름다운정성과 함께내어노코돌아갓다

藥專生義捐

경성약학전문학교(藥專)삼학년 학생일동은 이번 중남조선한재의연금으로 이십원오십전을 모하가지고 십팔일 대표김선배(金善培)군이 본사를 방문 기탁하

體操機에서떠러저 兒童18名重輕傷

昨日安邊郡培花小校의變怪

【元山局着電】십팔일오전열한시쯤에 함남안변군배화(安邊郡培花)공립심상소학교에서 생도수십명이 체조기계에서 놀다가 열여덜명이 떠러저 중경상을입엇다 그가운데서 일곱명은 중상이며 열한명은 경상을입엇다 원산(元山)병원으로 보내어 치료중이다

明春增員할初等教員 八百名移入은樂觀

中央의斡旋으로各地에廣募

오는해를마지하는 제이차초등교육확충계획에의하여 명년도에 신설, 증설될 소학교학급수도 약 이천에달하고 따라서 교원도 이천명의 대량증원을 보게되는데그중 일천이백명은 경성사범외 네군데 사범학교졸업생을 채용할려이고 모자라는 팔백명은 부득이 내지에서 이입하여 보충할수밖게업다 소학교원은 내지에서도 사변이후 대단히 부족되어 조선에까지 이출할 여유이대단히 의문시되엇는데 십칠일염원학무국장(鹽原學務局長)의말에의하면 그동안 문부성과 절충한결과 중앙에서도 조선의 초등교육확충에는 기판선을 가지고 전국에수배중이므로 명춘에 팔백명 이입은 염려업다고한다

咸北三長對岸에 匪團이來襲

豆滿江이편을嚴戒中

【羅南局着電】십칠일오후아홉시오십분으로부터 오후열시반까지의 사이에 함북삼장(三長)경찰서관내의 두만강(豆滿江)건너편 서북방 약이십리상거되는 이수평(二水坪)에 총뜰이 보이며총소리가 요란히들렷다 비적의소위인듯하므로 곳대안의 고성(古城)파 홍기하(紅旗河)경찰서와 련락하여 오후열시오십분에 만수경관스를다섯명이 원봉(元峰)으로출동하엿다 그리고 삼장경찰서에서는 두만강연안일대를 엄중히경계하는중이다

中華航空會社에서 南京、漢口定期運航

【南京에서上海支局梁明哲發】중화항공회사(中華航空會社)에서는 남경, 안경, 구강, 한구(南京 安慶 九江 漢口)선을 지난십일일부터 영업정기선(營業定期線)으로 운항(運航)케되엇는바 남경안구간 여객이 너머만흐므로 이용자는 미리신청하여두어야한다하며 일반화물로 취급한다고한다 그리고 운항시간은 (日本時間으로) ▲南京發 午前九時▲安慶着 午前十時▲安慶發 午前十時十分▲九江着 午前十時四十分▲九江發 午前十時五十分▲漢口着 午前十一時四十分▲漢口發 午後零時十分▲九江着 午后一時▲安慶着 同一時四十分▲南京着 午后二時五十分(每日一往復)

여섯번째監獄行

妻子조차푸대접하는바람에

부내원정(元町)사정목입백삼십이번지무직 박원양(朴元陽)(?)은 스무살때부터 지금까지 이십여년동안을 상해, 공갈, 절도등죄명으로 다섯번이나 형무소에를 갓다가 금년사월이십구일 경성형무소를 나왓는데 이에게는 설흔여섯살된 안해와 아들딸까지잇서 박시양(朴始陽)이가 마러 돌보고잇스나 감옥사리만을하는 남편과 아버지라고 거들떠보지안흐므로 전기부지에서 홀로살아오던중 오월이십일경 망화문네거리 동대문행전차속에서 남의 주머니를 뒤저 현금이십원 훔친것을 비롯하여 열다섯번에 오백여원을 훔치고 우이다되어 십칠일밤룡산서에 붓들리엇다

滿員뻐쓰發火 一名重傷

승객들은무사

【平南支社電話】평양부 빈정(濱町)이정목평양자동차상회 뻐스(평남업천구백륙십이호)는 승객열여덟명을태우고 운전수 원용국(元用國)(?)의 운전으로 성천(成川)을향하여 가던도중 오후열두시이십분 바로화산평양지점아페이르럿슬지음 돌연기관부에서 불이나서 승객은 거우무사하게내렷스나 뒤에안젓던 동자동차부감독 이봉건(李奉健)(?)은 미처내리지못해서 생명이 위독한 상태의 화상을 입엇다 마치현장은 번화한 거리이므로 교통이 일제두절되는등 큰 혼잡을 이루엇섯다 경찰에서는 발화원인을 엄중조사중이다

輸城에大操車場

北鮮線의局鐵還元을機會로 清津鐵道工場도移轉?

【城津】북선선(北鮮線) 상삼봉(上三峰)이남의 철도가 명년사월부터는 드디어 만철(滿鐵)의손을떠나 국철(國鐵)로 환원되리라고하는데 확실한소식이 전하는바에의하면 이것을계기로 하여 오래전부터 현안중이던 대조차장(大操車場)을 수성평야(輸城平野)에다 설치하게되여 이에 소용될 십삼만평(坪)이란 방대한용지는 명춘해빙부터 매수에 착수하리라고하는바 용지대금만도 일백이십만원의 거대한예산이라고한다 그리고이와동시에 철도국청진공장(淸津工場)도 수성평야방면으로 옴기게되리라고하여 자못 주목을 끌고잇다고한다

益山郡서創立 食糧配給統制組合

【裡里】식량배급의 완화를도하기위하여익산(益山)군내미곡업자와도는도지사가 지정한자 한십칠명으로 배급통제조합을 설치하게된바 지난십팔일 군회의실에서 본소합창립총회를 개최하고다기사항을 결의하엿다한다

一、益山郡食糧配給統制組合設立
一、同組合規約通過
一、同組合創立豫算

順川에도初雪 比昨年三日早

【順川】평남순천지방(順川地方)에는 지난십사일 새벽부터 첫눈이 내리기시작하여 오전열시경에는 함박눈이 제법쏘다지기시작하여 오후세시반경에야겨우 그첫는데 그간내린눈이 산과 들에는 세치나쌓여 첫눈으로는보기드물게 만히왓는데 작년에비하면 사흘이 빠른셈이다

凱歌는朝鮮軍에 米國산노제力戰不及

本社主催 日米拳鬪超盛況

3.5—1.5

본사와 조선권투연맹 공동주최、조선체육협회후원의 일미대항권투전(日米對抗拳鬪戰)은 십팔일오후칠시반부터 경성운동장에서열리어 께임은 빤탐급으로부터 만장의열광속에 진행되여 김명석(金明奭)군이 레씨ー군을 가볍게 판정으로이기자 빤탐급의 양정모(梁政模)군이 세레스군과 백중지세를보이며 일진일퇴하더니 드디어 무승부로마친후 만장의흥미와 인기속에 한룡하(韓龍河)군대 가ー원군의기념할열전은 권투기술의 최고봉을 걸어가는 양군의대치인지라 섬세한 머니에 만장는 오직황홀할뿐이더니 한군의오른편「스트레ー트」는 가ー원군의 빠디ー와 턱에명중하여 가ー원군에 쇠하도 두번이나「따운」되엇다가 마침내 카ー원군「녹아웃」으로 물러섯다 이러고보니 양군의 득점은 조선이 두점반(二點半)이고 미국이반점(半點)으로 조선의승세는 거의 확정적인듯하더니 라이트급의 정복수(鄭福壽)군대 테이러ー군의 열전은정군의 맹렬한공격으로 제일「라운드」이분오십칠초(二分五十七秒)에 테이러ー군이「녹아웃」으로 물러섯스며 마지막으로열린 이교덕(李敎德)대 킹게이드군의 웰터ー급전은 이군 력투하엿스나 원체 체격의차로、킹게이드군이 판정으로 이겻다 이리하야 총득점 삼점반대 일점반의 큰 차로 개가(凱歌)는 조선군에게 노피올렷다 께임이 끗난후 대회장으로 우승배수여식이 잇섯는데 조선군은 미국군에게 이를양보하여멀리서온미국군에게 기념배로수여하여만장을감격케하엿다 (사진은 메회식광경과 우승한조선군)

【朝鮮】3·5 【米國】1·5

(빤탐級)
○金明奭 判定 레씨ー×
△梁政模 無勝負 세레스△

(라이트級)
○韓龍河 K O 카ー원×
▼第二라운드二分五十秒
○鄭福壽 K O 테이러ー×
▼第一라운드二分五十七秒

(웰터ー級)
×李敎德 判定 킹게이드○

(當日審判 金正燮、金明埈、黃乙秀、坂口、포ー탈諸氏)

"獨特한攻擊 精神에感歎" 포ー탈監督談

께임이끗난후 미국군의 감독 「디일트·포ー탈」씨는 조선선수에대한 소감을 다음과가치말한다

조선의 권투가 좀더대중화한다면 세계선수권은 조선군의것이다 생각합니다 통히우리와 다른점이만헛는데 부자연한점이업서보이엇습니다 조선선수의 공격정신이라던지 또는기술과 체력모든점에 오직감탄할뿐입니다 이번엔 완전히젓습니다 우리도 미국에돌아가면 조선선수를 초빙할계획을 세우겟습니다

戰評 滿場에게拳鬪의 醍醐味를 滿喫케한

日米拳鬪戰은 팬의明待에 어그러지지 안코 世界아마추어拳鬪界의 最高峰을것는 朝鮮拳鬪界의 一大劃하엿다고본다 朝鮮拳鬪界는 이것을 契機로 大躍進할 보일것으로 밋는다 빤탐의 金明奭君은 차우스포ー 獨特의 左스트레ー트ー 對하니 레씨ー君 獨自의 카운터ー로 應戰하다가 레씨ー君은 눈섭이 터저서 出血이 甚하여 戰意沈滯한 가운데 對戰다가 判定敗를 당하엿고 梁政模對 세레스戰은 判定조차 어려웁게 伯仲之勢를 보이엇는데 크린취가 만허서 興味를 더럿다 韓龍河對 카ー원戰은 果然 第一線에선 兩君의 對時이라 모두 꼼꼼구게지키고 冷靜한 態度로나아가다가 韓君의 右스트레ー트에 命中하여 카ー원君 맷든에 누엇스며 鄭福壽對 테이러ー戰은 테이러ー君 開始이시 第一라운드에서 KO로 물러섯고 李敎德君은 끗까지 健鬪하엿스나 킹게이드君은 左右스트레ー트로 李君을누루고 三、五對一、五로 朝鮮陣營에 勝利의 기빨이 올랏다 全게임을通하여 본다면 米國은 防禦보다 攻擊에나아가고 朝鮮은 攻擊보다 防禦로·進退되는 戰術의 가넛섯다 米國選手에게서는 꼼꼼하는것과 防禦術에 잇서서 배울난한것이 잇섯스며 크린취할때에 審判이 떠러지기를命令하여도 審判의손이 떠러지기까지 떠러지지안는것은 朝鮮選手로서 아프로 注意할바이다 께임은 內容充實한것이엇지만 審判에 잇서서도 嚴正한 가운데 進行되어 圓滿또盛況裡에 마치엇다 【高鳳梧記】

協實、中東을僅勝 英彰、東星、京師各勝

第十三回中等籠球聯盟戰第八夜

朝鮮中央基督敎靑年會主催 第十三回 中等籠球聯盟戰 第八日은 十八日 午後六時三十分부터 同會館內「코ー트」에서 實修對英彰、東星對電試、京師對徽文、中東對協實의 順序로 擧行되엇는데 各校의戰績은 다음과갓다

▲中等第二部 實修對英彰戰

英彰 175 (105 70 … 2 1) 3 實修 【審判 崔東煥、李文鎬兩氏】

【英彰】		前	後	反
F	文[illegible]	32	18	1
	崔容浩	0	10	1
	朴斗鎬	10	10	0
	林[illegible]	0	4	0
C	金明德	20	44	0
G	梁興植	8	19	3
	辛永烈	0	0	0
	金東石	0	0	0
	金東浩	0	0	1
		70	105	6

【實修】		反	後	前
F	馬炯[illegible]	0	0	0
	李容大	0	0	0
	[illegible]	0	0	0
	金裕九	0	0	1
C	林正模	2	0	0
	金殷基	0	0	0
G	曹昌煥	0	2	0
	崔英俊	1	0	0
		3	2	1

▲中等第二部 東星對電試戰

東星 35 (23 12 … 15 11) 26 電試 【審判 崔振秀、方元淳兩氏】

【電機】		前	後	反
F	李正煥	2	2	1
	李[illegible]南	8	4	1
	金東河	0	2	0
C	金潤植	0	0	0
G	金英哲	1	4	2
	崔勳[illegible]	0	3	2
		11	15	6

【東星】		反	後	前
F	徐基甫	3	7	5
	李[illegible]	0	0	4
	張[illegible]敎	1	0	0
C	李園芳	1	0	2
	李[illegible]郁	1	8	0
G	明學洙	1	0	0
	金在道	4	6	1
	吳[illegible]煥	0	2	0
		10	23	12

▲中等第一部 京師對徽文戰

京師 33 (18 15 … 17 4) 21 徽文 【審判 [illegible]、鄭[illegible]兩氏】

【京師】		前	後	反
F	鄭五[illegible]	0	4	0
	李[illegible]	0	2	1
	[illegible]	0	0	1
C	[illegible]	6	5	0
G	郭英信	3	5	0
	李永秀	6	2	1
		15	18	3

【徽文】		反	後	前
F	李鉉秀	1	2	2
	安[illegible]	0	0	0
	兪[illegible]	1	8	2
C	[illegible]	2	4	0
G	金[illegible]	0	0	0
	金永均	0	3	0
		4	17	4

▲中等第一部 協實對中東戰

協實 18 (… 7 10) 17 中東 【審判 宋基守、金容武兩氏】

【中東】		前	後	反
F	韓瑾宇	3	1	0
	李[illegible]	4	3	0
C	李永雨	1	2	2
G	閔庚洙	2	1	0
	李[illegible]成	0	0	0
	李成勳	0	0	0
		10	7	2

【協實】		反	後	前
F	林[illegible]	0	0	0
	沈斗[illegible]	0	0	0
	[illegible]益	1	2	0
C	金光天	1	7	3
G	金成泰	1	2	0
	崔奉植	3	4	0
		6	15	3

學生蹴球 今日、準決勝戰

朝鮮學生蹴球聯盟主催의 秋季大學、專門蹴球大會第一日은 十八日 京城運動場에서열렷바 그 成績은다음과가트며 大學、普專、延專、藥專等이 準決勝에올러가 今十九日에 準決勝戰을擧行케되엿다

▲藥專對高商戰은 午後四時부터 朴勝[illegible](主) 李[illegible]、[illegible](副)三氏審判下에 藥專의「킥오프」로 開始되엇바延長戰에 들어가서 結局 藥專이 四對二로 勝利하엿다 (게임七十分間)

藥專 4 (2 0 2 0 … 0 1 0 1) 2 高商

普專 6 (3 3 … 0 0) 0 法專

後半에들어가 普專側의 一方的「게임」으로 RI李永昌 0F馬[illegible]煥 I黃[illegible]의「크린·슛」으로 三點을得하여 結局普專이 六對零으로도 大勝하엿다

▲延專對水原高農戰은 午後二時부터 擧行하기로되엇는데 水原高農側의 不得已한事情으로 棄權케되어 延專이 不戰一勝하여 準決勝戰에 올게되엇다

全日本籠球豫選 延專一敗

大日本籠球協會朝鮮支部主催全日本綜合籠球選手權朝鮮豫選戰은 十八日 午後三時十九分부터 安國町 徽文小學校球場에서 [illegible] 尹相變兩氏審判下에 開始된바 結局普專이 三十五對二十八로 勝利하엿다 (게임四十分間) 이리하여 十九日午後二時부터同球場에서 第二回戰을擧行하게되엇다

普專 35 (20 15 … 13 15) 28 延專

【延專】		前	後	反
F	李相[illegible]	6	4	0
	朴榮大	2	0	0
	洪淳興	1	3	0
C	尹永哲	0	0	1
G	朴寅[illegible]	0	0	0
	金[illegible]信	4	2	2
	[illegible]	2	4	3
		15	13	4

【普專】		反	後	前
F	吳[illegible]	0	2	2
	李俊永	3	0	2
	李好善	3	4	3
C	趙得俊	2	4	6
G	安昌鎬	3	2	0
	吳重烈	2	8	2
		13	20	15

米國拳鬪軍 昨夜、東京向發

米國拳鬪軍一行은 十八日午後十一時十分 京城驛發列車로出發하엿는데 一行은 東京에서二十三日에 最終戰을行하고 歸國할터이라한다

帝慶蹴球戰

【東京電話同盟】關東大學蹴球리ー그慶應對帝大戰은 十八日 神宮外苑競技場에서 擧行한바 慶應이 五對一로 大勝하엿다

慶應 5 (3…1 / 2…0) 1 帝大

日曜講話

◇貞洞第一禮拜堂 午前十一時 感謝의記念 金永燮氏
午後七時 感謝의生活 卞鴻圭氏
◇中央禮拜堂 午前十一時 益益感謝 鄭春洙氏
午後七時 主의秋收 特別禮拜
◇大和町石橋敎會 午前十一時 感謝 任英彬氏
午後七時 어떠케살가 朴淵瑞氏
◇仁川松峴町敎會 午前十一時 恩惠로行하라 甲新根氏
午後七時 成就의길 朴思恩氏
◇仁川大和町敎會 (舊明學院跡) 午前十時 主를섬기라 申新根氏
午後七時 未定 林漢植氏

운동

▲籠球=全日本綜合籠球選手權豫選·延專對普專(第二回戰) 午後二時 徽文小學球場 觀覽料一般二十錢 學生十錢
▲蹴球=秋季大學專門蹴球大會第二日 普專對大學(午後二時)延專對藥專(三時半) 京城運動場
▲럭비=全國中等럭비ー大會朝鮮豫選戰 第一日 京師對新興(十二時) 龍中對邱商(午後一時) 龍山球場

딱총

사람을치어서는 병원까지 실어다노코달아난자동차。
○
거저달아난것보다는낫고 안달아난것만은 못하잉。
○
장안각시장의 반찬거리갑을 감시하리라고,
각시쯤으로 되될일인가?

曆

◆十一月十九日(日曜日)陰十月九日 ◆干支庚申 ◆日出午前七時十六分 ◆日南中午後零時十九分 ◆日入午後五時二十一分 ◆晝間十時五分間 ◆月出午後一時五分 ◆月入— ◆滿潮午前十時二十分 午後十一時

今日天氣 [illegible]

イマヅミン 喘息과 神經痛

頑固한咳嗽·숨차고·세은거리며·呼吸困難으로苦痛하는분·神經痛으로 腰와手足의筋肉關節이아픈사람

이原因은 酒煙草、感氣、腎臟炎、淋疾、便秘等의 毒素로 血液이濁해서 循環이나뿌게되고 이것이咽喉와 淋巴腺 關節에 結締하는까닭으로서 어떠한 動悸로 喘息의發作과 神經痛을이르키는것입니다 發作과 鎭痛의 痲痺劑는 效果가 一時的인것과 心臟과 胃腸을 害하는 念慮가잇스므로 亂用할수업습니다 于先病의 原因이되는 惡血毒素를 除去하는것이 肝要합니다。眼取粉으로 有名한 今津本舖에서 完成한 イマヅミン은이러한惡血毒素를大小便으로排出해서 神經의毒害를除去하고 痛症을덜게하고 痰咳를업새고 咽喉의 그렁그렁하는 소리를 낫게하며 發作을 豫防하면서全快케함。더욱이 本劑의 가장 자랑으로하는點은 胃腸을 튼튼케하는 것과 連用해도 副作用이 絶對로 업는것입니다。

十日分 二圓四〇、卅日分 六圓五〇、五十日分 十圓으로藥店에잇스나 左記本舖로 申込하면詳細한 養生法 藥의說明書無代進呈함

大阪市西淀川區大仁本町 株式會社 今津化學研究所

イマヅ リキシン 中風과 高血壓

頭重·上氣·眩氣·耳鳴·肩臂·動悸·숨차고·不眠·便秘·語訥·手足痲痺·

健康體에서는 고무와가티 彈力이잇는 血管內를 淸淨한血이 순조롭게流通하지마는 血液이 濁하여 血管이硬化하면 流通이 나뿌게됨니다。이때문에 血壓이 亢進하여 中樞神經에 故障이 이러나서 右와 如한 症狀이나타나고 마침내 腦溢血이 突發합니다。眼取粉으로 有名한 今津本舖에서는 此等同病者를 爲하여 原因療法을 研究하여 リキシン「イマヅ」를完成햇습니다。從來는 血管을 넓혀서 無理로血壓을 내리는一時的 療法이엇섯스나 リキシン은 血의 濁穢를 除去하고 血管을 부드럽게하여 血液의 循環을 조케합니다。卽 原因부터 治療해서 極히 自然스럽게 血壓을 내리고 따라서 前記의 症狀도낫고 腦溢血이 豫防됨니다。中風으로 語訥한것과 半身不隨도 本劑를 服用하면서 適當한 養生만하면 次第로 낫게됨니다。

二百錠(八日分) 一圓半 五百錠三圓半、千錠六圓半으로 藥店에잇스나 左記本舖로 依賴하면 新研究의 血液淨化療法을無代進呈합니다。

大阪市西淀川區大仁本町 株式會社 今津化學研究所

江商雜貨部

主要品目
メリヤス類
タオル・靴下・シャツ類
ハンケチーフ及ビ風呂敷
學生服及ビ既製服
化粧洗濯石鹼類
食料品罐詰類
酒、燒酒、清涼飲料水
地下足袋其他諸雜貨

江商株式會社京城出張所
京城府南大門通一ノ一九七・電話本局 三四八六

謝近火慰問

半島護謨工業所 高重熙 京城府中林町一四七
京仁護謨工業所 朴俊景 京城府中林町一四七

謝近火慰問

金榮護謨工業所 京城府中林町一四七 電話本局一五二七番

生徒募集 官認 大田寫眞學院

新學期十二月六日 隨時入學許可(四個月卒業) 寫眞師養成 (要學則三錢切手) 大田大興町

記憶力增進 頭腦榮養素 テーリン 가루약 (테ー린)

하나의힘으로 의成果를얻게하는 테ー린(테ー린)의가루약은 激務에골몰하시는분이나 熱心工夫하시는 學窓界여러분들의
◆뒤끝치가 직근직근하고 쑤시며 머리가 호미하고 실증이나거나
◆몸시피곤을 늣기고 조금도능률이나지않으며 실패를거듭하고
◆머리에 들어가지않고 아프고 딴생각만날때
◆불면증 주체등으로 머리가 아푸실때등에
한봉지식 복약하시면 곧 爽快한기분이들며 고통이一掃됩니다
여성의 상습두통에
겨울철치장이나 바누질 다드미질등에 고를하시는요새에 심히 늣기시는 부통과현기증에 체질에꼭맛는 부통속치약인 테ー린(테ー린)의가루약을복용하여주시면 곧낫게되십니다
약가…三十錢 二十錢 一圓 五十錢 五圓 十二圓
전도약방에있음

發賣元 東京市小石川區武島町 中村信治商店
朝鮮總代理店 京城府南大門通二丁目 株式會社 新井藥房 振替京城一六番

中部版

貯蓄目標額에 肉薄
十月末現在四億二千餘萬圓
京畿道內各金融機關에貯蓄額激增狀態

시월말현재 경기도내 금융기관의 저축상황은 현재액 사억이천칠십삼만륙천원, 시월중의 증가액만도 일천륙백이십오만팔천원으로 사월이후 지금까지의 총계증액은 칠천륙백사십오만구천원으로서 작년동기에 비하여 현재액은 일억이천팔십삼만칠천원이요 시월중에만 증가된것은 일천칠백이십칠만팔천원 사월이후총계증액은 오천일백오십사만이천원이 각각증가하엿는데 금년도 경기도목표 일억오백만원에는 아직 이천팔백오십사만일천원이 부족되기는하나 이상태로만나가면 목표액달성은 무난할것이다

丸仁管內에서 配給圓滑圖謀

【仁川】 인천곡물협회(仁川穀物協會)에서는 지난십칠일 오후두시부터 [illegible]회상에서 정기총회를개최하고 사업보고와 예산보고의 심의를 마친다음 현하 각처를통하여 문제되어 잇는바 미배급문제에 대해서 각지방의 정세를참작하고 신중협의에 경성에서 개최된 선미곡업자연합회에대하여 환인(丸仁)관내의 중요문제를 제출하고 정서배급의 원활을도모토록 지방업자와 의견교환을 논의하엿다.

商人弄絡으로 김장時勢昻騰

【仁川】 인천부내의 김장시세가 갑자기 올너서 일반부민의주방경제에일대 공황을 늣기게되자 인천서경제계에서는 계원들을 풀어 이 업자와 중간상인들의 행동을감시한결과 경성부내의 김장꺼리가 업서지자 경성상인이 인천으로와서 중간상인들을 매수하여 채소는 공정가격이 업스니 다소시세보다 더주어도 조흐니 사달라고 뒤구멍으로 노골을 려서 인천부내에 배추가 드러오지못하게한 사실을 동서에서 적발하고 아무리공정가격이 업다고 함부로시세를 올려서일반소비자를 곤혹시키는것은 그냥둘수업다고 지난십팔일에는 부내각파출소에 륙칭을내고 거리마다 퍼처노코 파는배추무경자를 엄중감시하는편 중간상인의 행동을조사하도록 명령을 나리엇다 만약위반자가 발각될때에는 용서업시 엄벌에처하리라한다

地方商人의買占으로 비싸지는 "김장"갑
開城細民層에大打擊

【開城】 한발의여파로 작년배이상 폭등된 무배추갑은 우리의 주방경제에막대한 타격을 주어서 개성 세궁민중에는 김장을 제때에 못담그게된 가정이만타함은 기보한바어니와 대개 이쌈의 희망은 전년에로보아 나종에는 채소갑시 떠러지리라는 것이엇섯는데 생각과는 반대로 요즈음무갑은 약일주일전보다 배큰폭등되어 한접(백개)에일원이상 일원오십전까지하던것이 이원이상 삼원오륙십전등되엇다 이가치갑작이 인상된 원인은 평양, 경성상인들이 몰녀와서 다수히 매점해간때문이라한다

林業試驗場落成
十七日에開場式
林産資源確保가目的

【永登浦】 림산자원확보(林産資源確保)의 목적으로 림업에관한 각종조사와 시험을행하여 림업의조장발달을 도모코저 지난녀름부터 시흥군서이면안양리(始興郡西二面安養里)에 신축하던 경기도림업시험장(林業試驗場)을 신축중이던바 요지음 공사가완성되엇슴으로 지난십칠일 오전열시반부터 감자(甘蔗)경기도지사, 강촌(江村) 도산업주사 적목(摘木)총독부림업시험장장 김민식(金敏植)도의등 관민백여명이참석하여 성대히개장식을거행하고 동일하오시반경에폐회하엿다

仁川署留置場 脫走計畫未遂

【仁川】 인천부 대화정(大和町) 백구번지에 현주를둔 절도전과오범 정와경(鄭[illegible])(二[illegible])은 지나간달에 인천서원에게 체포되어 취조를받는중이엿는데 지난십륙일 영시사십분경에 동서유치장감방의 뒤벽에 [illegible]하는 철창의 송판다섯치가량되는것을 톱으로 끈코 탈주를하려다 유치장감독순사가 톱소리에 놀래서 조사한즉 그와가치되어 서내는 이때큰 소동을일으키엇다 [illegible]인을 취조한편 톱이 어데서 들어온것인지 조사한결과 가치잇는 절도범과 연락을 취하여 며칠전에 유치장 뒷마당으로부터 그톱을몰래 창사이로바더두엇다가 변소통 디딤발미테 감추어서 이삼일을 두고기회를 엿보다가 그와가치 탈주를 도모한것이다

醫生을敎育

【金化】 강원도김화에서는 지난십사일부터 오일간경찰서에 [illegible]간을철저히실시하엿는데 경찰서에서는 한중국민건강을 일층더보 [illegible]

退職한職工을糾合
鐵物만繼續窃取
仁川署에서四人逮捕

【仁川】 인천서에서는 부내각공장에서 요즘 철물 도난사건이 계속적으로 이러나므로 이에 그범인체포에로력중 지난십칠일에는 동서 강원형사가 부내 송현정(松峴町)부근을 순회중 행동이수상한자를 발견하고 체포하여 본서에다려다가 취조한결과 이자는 부내송현정(松峴町) 유십륙번지에 현주를둔 왕재봉(王在鳳)(二[illegible])으로 부내각공장에서 해고당한 직공들모아서 공모하고 각공장의 내부를 세밀히조사하여 철물(鐵物)을 작년칠월부터 금년십일월초순까지 계속하엿다 부내송현정 일본자랑공장에만 침입하여 기판차부속품을절취한것이 건수로 백여건에 피해액이 일만륙천여원이나 된다 전기 왕의 부하공범인 범세영인 전북익산군함열면[illegible]리(益山郡咸悅面[illegible]里)에원적을둔 김사송(金[illegible])(二[illegible])부천군문학면십정리(富川郡文鶴面十井里)에사는 허순(許順)(二[illegible])전남나주군왕곡면신원리(羅州郡旺谷面新院里)권용환(權[illegible]煥)(二[illegible])등이 공모자로서 모다체포되여 취조중인데 여죄가 상당히 만흔모양이다

楊口의凶作한탄

【春川】 근대에 드문한해의 발자취로도강원도양구(楊口)군만큼은 [illegible] 밧지안어 오히려 예년에비하면 이할이나 증수되엇다고 농민들은 벌것벌것 다거더드리고 딸욕산도만히 [illegible] 호세납부 또는소작료등를 놉흔의주머니를 허룸때가 도라오는데이들은 농작물을팔지안흐면 돈이나올곳이 업는것인데 중내의양구쌀은 전부춘천으로 나오는것이 공정가격이생긴이후 상인들은 그곳쌀을 운임을 먹여 내오면 시세가 맛지안어 결국손해보는것으로 내오지안는까닭이라 양구쌀은 현지에서만소비되는것을 가지고는 생산가의 지불하여 곤란케할른한다

交涉委員을選定
廿日·關係各當局歷訪
永登浦管內交通對策問題로

【永登浦】 영등포 관내교통대책문제에대하여 지난십륙일 영등포에잇는 각경종대공장자 유지공장회사대표등이모혀 협의를하엿다함은 기보한바어니와 그후 동협의회에서는 교섭위원을 선정하여 가지고 오는이십일 철도국과 경전을방문하고 교통대책에관한 교섭을하기로되엇는데 선정된 위원은다음과갓다

池田長次郎 高澤晙子 大塚宗三郎 金敏植 木下榮 李斗用 金家榮

石炭업는開城
불꺼진煖爐
各官公署에서도節炭

【開城】 개성도 석탄파산란기근이심하기는 타지방과매일반이여서 한파가닥치는 이즈음 상점은행회사관공서등은 금년겨울을 방한책이망연하다한다 따라서요즘 개성서와 개성부에서는 석탄을절약하자는 부르지즘과함께 아무리 혹독한치위가 닥처오드래도 금월안으로는란로를 안피우기로결정되엇다하다 따라서이들직원은 몸에솜어드는 치위를 면하기위하여 점심은모두 설렁탕등을 주문해먹는다

防火데ー實施

【春川】 조고마한부주의로인해큰화를이르키는 화재는대개가파실로인한것이므로 우리가 좀더조심만하면 조흔결과를 맺을것은 사실이므로 강원도보안과에서는 일반의주의를 환기하게되엿다 오는십일월말일을방화데ー로정하고 누구나할것업시 불의공황을 느끼게하는동시 미연방지를 위주로 각종행사를할터이다 금번가을치음으로 경험하는 [illegible] 생겨나고해서 더욱활발한 [illegible]이잇스리라한다

前科者가또犯行

【新義州】 지난십사일밤 새로두시경 신의주 신부리 유치섭(新義州新富里劉致涉)의집에 침입하여 현금이백원을 절취하고 도망하려는자를 그집 맛아들이 뒤좃차 붓잡어 소관신창주재소에 고발하엿는바 곳 소원은 현장에 출장하야 범인을 인치 취조한바 전과범으로 [illegible] 흉종되엇다 한다 그런데 범인은 금년이십사세의 청년으로 주소미상 노하성(盧河成)이란자인데 몸에는 단도와 현금 육십일원팔십전 감출시게세개를 가지고잇섯다한다

配給組合聯合會
高陽郡廳에常設키로
糧米配給의圓滑을圖謀코자

【京城】 경기도고양군에서는 현하비상시국에처하여 설상에가상격으로 금년의대한발을당하여식량문제가 전선적으로 심각함에 따라 그완화책을 강구하려 고양군내에서 산출되는 곡량(穀量)과 소비량(消費量)을 조사하여오던바 그간에 조사가 끗낫슴으로 금월 초생부터 군내에서 정미업을 경영하고잇는 약륙십여명을 소집하여가지고 그대책을 협의해오던바 수일전에야 그원만한 해결책으로 고양군내 각면을 단위로 정미업자의 조합을 조직하는동시에 군청에는 연합회를두고 각면조합판내의 인구상황에따라 배급하기위하여 먼저 고양군정미업배급조합연합회(高陽郡精米業配給組合聯合會)를 십팔일오후二시부터 고양군청회의실에서 고양군수 조중춘(趙[illegible]春)씨의 사회로 결성식이열니엇다

군내에잇는 륙십여명의 정미업자가 회집하여 정조배급에대한 원료구입가격에대하여 격의업는 협의를하고 이어서 각면의대표로 군연합회 의원을선정하여 그당선자를 면단위의 조합장으로 정하는동시에 군연합회에 만사를 처리하기로되엇다 군연합회에 당선된 역원은 다음과갓다 (사진은 고양군정미업조합연합회결성식광경)

纛島面 金永福 碧蹄面 金明煥 神道面 李鍾雨 元堂面 [illegible] 恩平面 金炳和 崇仁面 [illegible] 岡內面 [illegible] 知道面 李[illegible] 松浦面 金仁圭 中面 崔鳳植

枕木만十萬尺締

【咸南支社發】 조선철도의 [illegible]철도의 공사는 도로공지에 수에따하여서는벌써 그조사에착수하고잇는데 이철도의침목(枕木)은 모다북대천(北大川)류역의 국유림에서 공급하기로되엇다이 소요침목은 사십만척으로 적으만치 십만척체그가격은 일백이십만원의 거액이된다고하는데 십사일 그회사로부터 함남도당국에원목매각원을 제출하여왓다

住宅建築停頓
城津住宅難深刻

【城津】 소화십이년이래 계속사업으로 나려오는 시가지계획령에의한 성진의구획정리는 그후 계획변경 설계변경과 더욱히자재인수난 기술자불족등으로 말미아마 지지부진의상태인바 제사구인 행정, 남정(幸町, 南町)은 금년내로 완성할예정이든것이 일년간연기되어 이른말미아마 도로망의결정을 보지못하기 때문에 주택건축이 모두정돈상태에빠저 업동을압둔선에 주택난은 더욱 심각하게되엿다고 한다

女子房에侵入
暴行罪로送局

【仁川】 인천부화정(花町)일정백칠십번지에사는 상야소조(上野[illegible]助)(二[illegible])은 지난시월이십팔일오후아홉시경에 부내화정이정목칠번지 영목경치(鈴木庚治)(三[illegible])가 [illegible]명)가 홀로잇는것을 전기상야가 엿보고 그날밤에 영복이가 막자려고누엇슬때 침입하여 영복은 놀라서 누구냐고고함을친다 이때에 상야가달려드러 육체관계를매즈려고 강청하자 영복이는 놀라서 문바그로다러낫는데 이를 동리사람들이 알게되자 영복은 분함을 참지못하여 동서에 고소를 제기하엿다 동서에서도 전기상야를체포코 취조중이엿는데 지난십사일에 일건서류와 함께 송국되엇든바 강간미수 [illegible]로 공판에 회부되리라한다

七分搗米製造에
石灰를석지말타
仁川署에서嚴重團束

【仁川】 금번 제이차로 쌀값을 올린이후 인천서 경제계에서는 계원들이 각정미소를 비롯하여 곡물판게자의 동정을 감시한결과 칠분도미(七分搗米)를 만드려도 석회를쓰게하엿슴에도불구하고업자측에서 여전히 석회를 석거서 쌀을만드므로 이에 그취체를 엄중히하고저 이삼일내로 각정미업자를 소환하여설유한후 석회를 석거서팔면 그때에는 용서업시 엄중히처단을 나리도록 하리라한다

一千萬圓의激增
十月末現在六千五百七十萬圓
元山港의貿易大躍進

【元山】 지난시월중 원산항내외무역상항을보면 수출수입이 일백구십삼만구천사십륙원 이출이입이 삼백팔십이만사천팔십오원 합계오백칠십륙만삼천일백삼십일원으로서 작년동기에 비하면일백사십만이천칠백삼십구원의 대격증을 제시하여 아연대활황이엿는바 금년시월말까지의 누계를보면 육천오백육십팔만일천이백칠십구원으로서 비작년동기실로 구백구십칠만이천팔백팔십일원이나 대격증되어 근일천만원의격증상을 벌서제시하고잇는데 이로써 대원산항의 약진상을여실히 반영하고잇다

蔬菜가大豊作

【新昌】 여러지방에서 대체로소채의 기근을맛보고잇는바 이지방의 특히단천이북성진이남은 배추의성육이 야수풍양하여 질량적으로 북청, 홍원지방의 오름지일박게 안되어보이는바 해지방에서는 다량의배채를 북청급 홍원등지에다 주문하여가는 형편인데 가격을따저보면 최하이십오전 최고삼십이전식인데 아프로 더고등할여려가 잇서보인다 그런데 북청, 홍원지대에서는 매폭에 십전평균으로 매매되고잇다

家庭報國日에 神祠參道淸掃

【寶城】 전남보성에서는 지난십일일 국민정신작흥주간 제오일인 가정보국일을당하여 보성면주최로 각애국반을 총동원하여일반시민을 전부출동시켜 오전여섯시부터 약한시간동안 보성신사참도의 청소작업을 하엿다고 한다

光州牛皮乾燥場
附近住民側反對陳情

【全南支社發】 광주부월산정(光州府月山町)에서 조홍식(曺弘植)씨개인으로 우피간조장을경영하여오던바 지난십사일 주민신상암(申上岩)외삼십여명은 소관광주경찰서를방문하고 취기우피간조장은 부근주민의 위생상막대한영향이잇다하여 폐지진정을 하엿다한다

結核豫防週間

【咸興】 금번전국일제히 실시되는 영기봉제결핵예방 국민운동에대하여 청읍당에서도 십사일부터 [illegible] 다음과가튼 행사를 하기로되엿다

◆十一月十四日
一、令旨捧讀式擧行
二、樂隊, 自動車隊의街頭宣傳
三、結核豫防講演會座談會開催 (於署演武場)

◆十一月十五日
一、料理店, 飮食店, 劇場內外의藥液及衣類寢具에日光消毒實施
二、映畵會開催 (於咸興歌舞伎座)
(於咸興劇場夜二回實施)

十一月十六日
一、邑內接客業者 官公署, 學校, 工場等의健康診斷實施
午後一時 鐵原小學校 (講師[illegible]院長)

十一月十七日 講演會開催
午後三時 [illegible]方南小校 (同上)
午後五時 [illegible]紡工場 (講師[illegible])

十一月十八日
一、驛前接客業者健康診斷
二、官公署學校, 會社, 銀行其他團體의選定藥液會開催
三、無料健康相談所利用日 (道立醫院協成醫院)

傳染病至蔓延

【咸南支社發】 일시 종식된듯한 함흥의 장질부사와 천연두(天然痘)는또다시 머리를드러서 십오일 장질부사환자 천연두갑두명이발생하엿다 지난십오일중앙정(中央町)서촌송장(西村[illegible])영정(榮町)사촌절자(寺村節子)(三)와성천정(城川町)박병순(朴丙順)([illegible])본정(本町)보지경길(保知慶吉)([illegible])등 두명을장질부사로 [illegible] 부민이전전긍긍하는가운데잇다

性病 尿の病
▽みなさま一讀を！推獎自療法の公開
自療堂泌尿部

オイシイ ビタミン入 ヒノ丸
『맛잇는 ヒノ丸』 먹으면서 원기잇게 해주시지요
한갑 五錢
キンドンメア 立花製藥株式會社

外科 皮膚泌尿 性病科
京城鍾路二 東亞婦人商會越便
同仁醫院
醫學博士 鄭準謨

凍傷
의 아프고, 붓고, 가려움을 速히 治療케합니다
其他切傷, 打撲傷, 痲痺傷, 腫傷, 凍傷, 腫物類, 火傷, 等의 良藥으로서 그 著効를 認定밧고잇습니다
全國藥店에잇소 二十錢·三十錢 五十錢·一円 五円
本舖 大阪東區瓦町 中井一黑謝堂
ゆびくすり

脫腸には博士バンド
脫腸은 危險하다!
脫腸은 生命에關係되는일이 가끔잇스니 脫腸이거든各病院에서 標準脫腸帶로서 推獎되고잇는 博士印脫腸帶를지금곳 使用하여주십소
(特長) 洗濯이 自由로 分解가 容易한것 發條가업스므로 束縛하지안는것 步行運動이 自由로 位置가 움지기지안는것 其他本品獨特의 性能이 만히잇다
(說明書進呈)
東京本郷區金助町四八 發賣元 岩片合名會社
全國醫療器店藥店에有함
定價 嬰兒用 二·五〇 中人用 四·〇〇 大人用 五·〇〇

陸海軍御用藥
胃腸病·肺·肋膜に 中島の 忠勇 征露丸

皮膚病良藥
데ー무水 는
◎殺菌作用으로 皮膚病의病虫을죽이고 아프고가려움을업새고
◎消毒作用으로 患部의病菌을分解消滅함
◎收斂作用으로 患部를정결케해서
◎滑澤作用으로 皮膚를매끄럽고 潤澤이게함
피부병良藥 데ー무水
●버즘 ●옴 ●무좀 ●음 ●태독 ●부스름 ●진무른대 ●가려운대 ●부름 ●백납 ●마른버짐 ●어루레기 ●비듬 ●습진 ●피풍 ●여드름
데ー무水 藥價 (廿錢, 卅錢, 五十錢, 一圓, 二圓, 送料內地六錢)
全國到處의藥店에서販賣함 萬一品切일時는代金을添付해서左記發賣元으로注文하면即時送藥함
發賣元 東京市芝區田村町 電話芝一八七四番 振替東京六〇〇番 東京藥院
大阪赤十字病院前 電話天王寺二五五 振替大阪五〇八一八番 東京藥院

애기들의 감기와 열에
オイン
이거면은 安心이다
家庭에꼭!
副作用업고 少量으로 슬슬速히熱을내린다
닥치는대로 解熱藥이라고 먹이는것은 危險합니다 애기들에겐 반드시 애기들에게適當한 專門藥이 必要합니다
『オイン』은 小兒를爲하여特製한 專門藥으로 먹기쉽고 安全하며 速히 良効를 奏하는 日本의 家庭藥입니다
主効 애기들의감기, 열 돌림감기, 肺炎 百日咳, 홍역
藥價 二十五錢부터 一圓四十錢까지 各地藥店에有함
發賣元 丹平商會 大阪·東京

感嘆! 感嘆! 정말頭痛에써조흔 ノーシン 이다

내머리는이러케길너슴니다
❶ 小學校적부터 「花王 · 푸ー」의단골 그때는아버지와같이 三分之一로 감엇읍니다.
❷ 女學生時代는 몇이며번가서 運故로一週日에한번씩規則的으로감는버릇을길넛읍니다.
❸ 이번正月부터는純朝鮮式으로따으랍니다 그러면 한개씩은 야께끗해질것입니다.
「花王샴푸ー」는 푸러지기쉬운가루로固形을맨든것이라 머리分量에따라 엇더케든지 난홀수잇읍니다. 풍기지안코 허무지안은조은洗髮料입니다.
一個五錢
花王シャンプー
花王石鹼株式會社長瀨商會

長篇小說 사랑의水族館 【87】

金南天 作 鄭玄雄 畵

廻轉木馬 (六)

술은 절제(節制)에서 버서나는데 구실과 변명을 제공하는 습관을 가지고잇다.

평상시엔 가질수 업든 대담한 행동이나 렬선적인 언동이 때때로 술의 이름미테 행하여지고 사람은 그것이 술의 죄가 아니라 그것을 배자하는 사람의 버릇이을 알것만 그대로 술을 가지고 해석해버리는 편리(便利)를 스스로 포기하려곤 하지 안는다.

은주부인이 이러한 술의 비밀을 알고 잇는데 새삼스러히 경악을 맛돌 까닭은 업겟스나 그와 마수 안자 대작을 하고 잇는 김광호가 이러한것을 모르고 잇지 안헛던것이 지금의 좌석을 미묘하게 만드는데 커다란 힘이 되엇도 부인해 버릴수는 업는것이다.

(나는술을마시노라)

하여 부인은 노골적으로 제의 언행을 합리로 해내칠 용기를 가지려 하엿다.

이러한 때를 당하여 이미 어러케 된 사여이 부인의 일정한 계획미테 된것임을 눈치채고 잇는 광호로서는 좌석을빠저 나가는 길이 단하나 온당한 길로 남아잇슬뿐이엇다.

그러나뒤늦다시 설명을 부칠수 업도록 비상수단을 쓴다는것도 쑥스러운일이 아니랄수가 업다.

(나도 또한 술에 취하엿노라)

고 가장하여 될수록 부인의언행을 깍고 누르고 그리해서 이 수상하게 되려는 좌석을 무사하게 거더 치우는 것이 아무모으로 보나 어신국씨 부인에 대한 흠은 이경히의 서모에 대한 가장 적절한 예절이라고 생각한다.

『취한척 하서도 고지식하게 속아 넘어가진 안습니다.』

하고 한번 경고비슷한 어조로 부인의 경증을 따본다.

『취한척?』

이러케 밥문하더니 홍홍호 소리를 내어서 우섯다.

『내가 무엇하러 취하척 하겟수. 젊은 청년을 아페 언치구 취래를 부려본다서 지내간청춘이 다시 차자드나?』

그리고는 잔을 내밀어 자조(自嘲)에 찬교래를 지어보며

『어서 잔이나 바다!』

하고 바람로 넘어간다.

『참말 저는 이러켄 못합니다 이러케 자꾸 권하시면 나는 물러 가겟습니다.』

하고 이번엔 따짝 번두리를 밟아 본다.

『어러지 말구 어서 바더…갈때한 시간이, 되면 어련히 고히 모셔다 드리께 누가 잡아야 가두고 어떠케 할러는걸!』

이러한 대목에선 산득 노염을 그려 보앗다.

『부인께서 저를 그러케 첩급해주시면 전 퍽 섭섭하게 생각하겟습니다.』

어러케 말하고 광호는 저까락을 노핫다.

『아따 그런 위협은 좀 그만둬요! 김선생께선 대접을 바드러 오신것이니 대접을 하는 사람의 만족도 고려하는게 은당하지 안소? 나는 여신국씨의 대리로 온사람이요 술좀 권하고 좌석을 만족하게 만들기 위해서 내 스스로 한두잔 술을 마신기로니 실례는 무슨 실례며 섭섭하긴 무슨 얼어죽을 섭섭이란 말요!』

부옥 곱보를 끌어다가 술을 부어넣코

『이걸 마셔요! 실케는 내 마실께!』

그리곤 하녀를 향하여 요리를 대번에 첨부 드리라고 명령하엿다.

『곱보는 그만두고 잔으로 하십시다.』

하고 광호는 다시 목소리를 고처 보앗다.

『그럼 잠잣코 취하도록 자서요!』

청음부터 격식대로 새요리가 들어왓다. 『수이모노』에서 『구치도리』 『사시미』 『야끼모노』 『니모노』 그리고는 다시 『스노모노』와 『차왓모리』까지 적을 가추어 식탁이 비좃하게 버러젓다.

『단시간안으로 거더 치웁니까 유쾌히 초대한사람의 마음을 바더주서요?』

하고 말해서, 광호도 새로운 주안상을 바랏어

『감사합니다. 사양안코 먹겟읍니다.』

하고 엄숙한 표정까지 가추어서 대답하엿다.

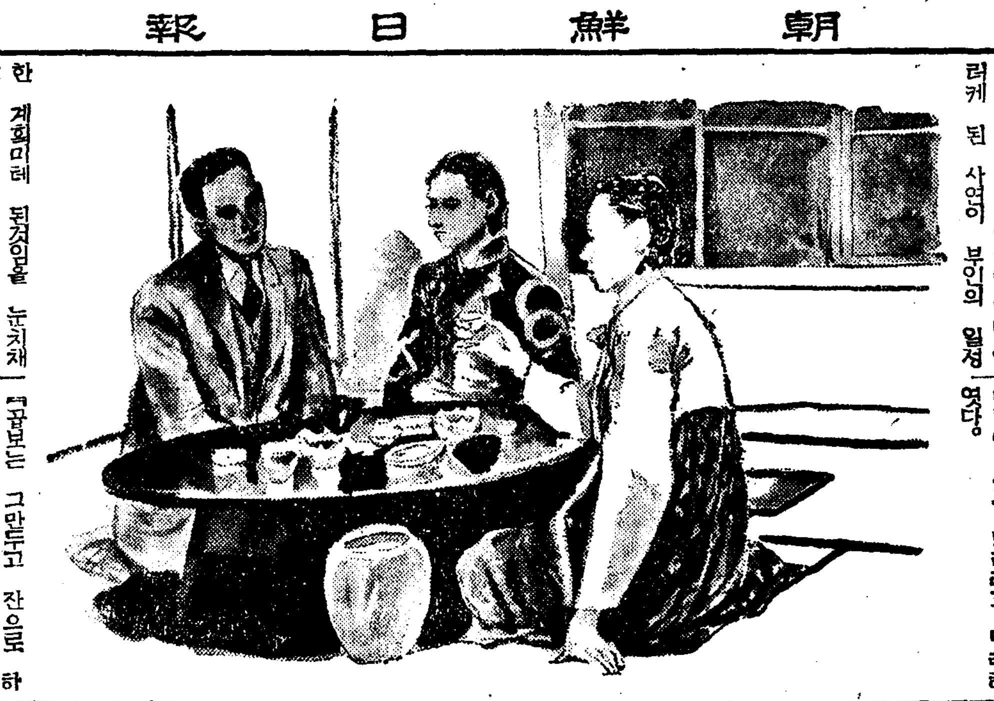
그들은 마치 청음 방안에 들어와서 식탁을 대하는 사람들가타다.

하녀가 번가라 따르는 대로 그들은 조용히 술을 마시엇다. 부인은 천연히 음식의 맛나는 것을 가리키면서

『그 쪼보야끼 죽 잡수어 보서요』

하고 권해보기도 하엿다.

그러나 식사는 어러케 조용하게 먹는 술이 알지 못하는 사이에 그들의 곱을 함빡어 취하게 하엿다. 부인은 잔을 들어 광호에게 권하엿다.



오디오라

十九日 (日)

▲午前七時五〇分 宮城遙拜 ▲同七時五一分(東) 라디오體操 ▲同一一時五〇分 氣象通報 ▲正午(東)時報 오늘일아두실것 ▲午後零時五分 京畿立唱 一、놀량 二、앞山打令 三、뒷山打令 李命山 李命吉 卓福萬 金泰運 ▲同零時三〇分 뉴ー스 ▲同一時 名曲鑑賞(레코ー드) 첼로協奏曲A短調 산·산ー스作曲 (解說)洪蘭坡 ▲同二時 延禧專對打鍾球戰實況 ▲同三時三〇分 大學專門蹴球決勝戰 ー京城運動場으로부터中繼ー ▲同四時 뉴ー스 ▲同六時 童謠 一、靑蛙 방울 二、同 [illegible] 三、同 산넘어초가집 四、同 [illegible] 五、同 [illegible] 六、同 가을밤 七、同 기러기 八、同 새옷입는아이의노래 水原普通學校 ▲同六時二五分 產業뉴ー스 ▲同六時三五分 修養講話 權相老 ▲同七時 뉴ー스 天氣豫報 ▲同七時三〇分 唱劇調 一、短歌 二、唱劇調 沈淸歌 林玉君 鼓手 韓成俊 ▲同八時(城)國民朗讀 「三水甲山」 金東鳴作 李家夫 尺八伴奏 保田酒風 ▲同八時三〇分 絃樂四重奏 絃樂四重奏曲作品三十三의三番 하이든作曲 第一樂章 아다지오 第二樂章 스케르초·알레그로·모데라토 第三樂章 [illegible] 第一바이올린 金生麗 第二바이올린 鄭熙錫 비올라 [illegible] ▲同九時 西道歌謠 一、긴아리 二、打鈴 三、山念佛 四、긴難逢歌 五、朴淵瀑布 六、사발가 金秋月 宋錦花 ▲同九時三〇分 뉴ー스解說 ▲同九時四〇分(東) 時報 뉴ー스 氣象通報 라디오明日曆 ▲同一〇時 地方으로보내는뉴ー스 ▲同一〇時一〇分 레코ー드音樂

第一放送

▲午前九時三十分(東)管絃樂(解說附) ▲午後〇時五分(城)陸軍將士觀閱의午後 ▲同一時(松)浪花節 二、漫才 三、講談 四、保話 ▲同六時(ㅡ)對話 ▲同七時四十分(東)歌謠物語 ▲同八時四十分(東)連續物語 ▲同九時十分 端曲

國手會戰譜

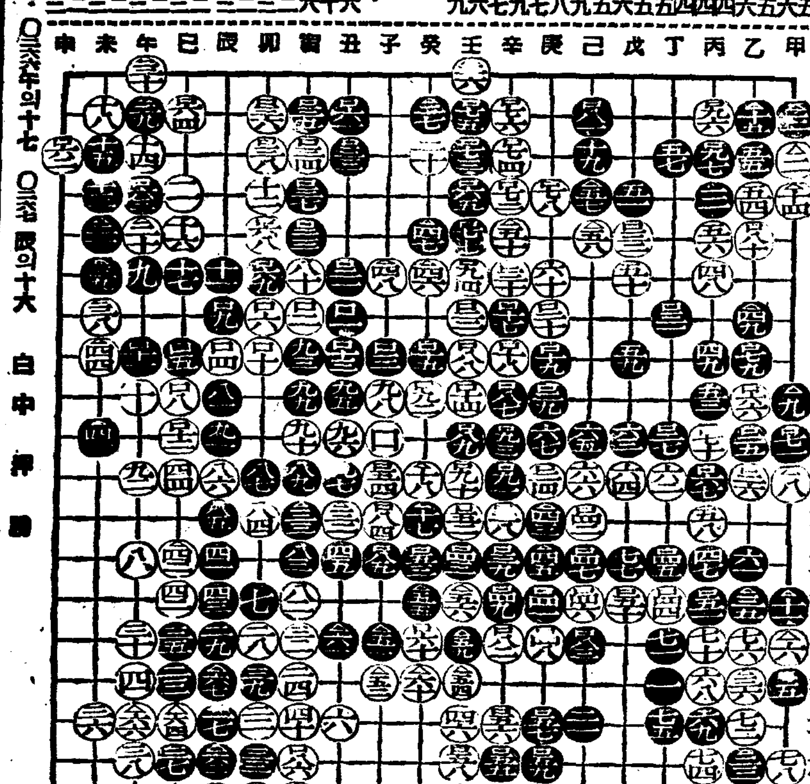
白 任佑植 ★ 黑先 閔仲植 (四日午出)

●子의十五 ○子의十六 ●子의十五 ○壬의十六 ●壬의十四 ○癸의十四 ●壬의十四 ○己의十五 ●己의十五 ○癸의十六 ●丑의十五 ○卯의十九 ●辰의十八 ○巳의十七 ●辰의十九 ○午의十七 ●辰의十六 ○寅의十九 [move numbers illegible]

●卯의十六 ○丙의十 ●卯의十六 ……劫點…… ○庚의十二 ●庚의十二 ○庚의十一 ●庚의十二 ○庚의十一 ●庚의十二 ○庚의十一 ●庚의十二 ○庚의十一 ●庚의十二 ……粘點…… [move numbers illegible]

○二六六 午의十七 ○二七〇 辰의十六 白中押勝

【終】



鷄山秋月玉簫聲 散楚兵兮白軍勝

觀戰記 權秉郁

其局修羅가마치 戰後江山처럼 우수수하기 짝이업다. 黑二五一이 最後까지 隣限을둘고 銃뿌리를 대고잇스니 其勇이壯哉인저ㅡ그러나 大勢는鶴風一過後로 肅殺之氣가 점점拂消되고 말엇다 白二五二以降 零數幾何는 紙面複雜으로 省略하고 次午의 一七은 양때가生하니 胡材가 아무리豊裕하여도 甕中之鼈이어다 黑은 어찌할수업서 辰의 一六으로粘하고보니 支離한 長期戰도計窮에 드러가 黑戶十五滿月이오 白三十六宮 都是春이라 偶然하게도 珍格에 合符되니 讚美한다?

【總評】黑敗因은 첫째로 後遲之弊가 잇다 其反映으로 失手를 따라하니 그 烙印處는 南中部 戰線에 日의八어 너무도泛泛然하야 中斷이되어 局勢는日陳西山으로 捲土重來할 機會를 엿보앗스나 容易치못하고 白으快院兵火하고 凱歌를부르니 차므로 難事이다 然이나 其吹毛覓疵할것이 枚擧하기어렵게 그만 擱之한다…(寸感)閔氏의雄健한手法으로 滿腹韜略化를 結局 白軍編成을못하고 그대로흘어버리니 다시轉化할길이 머지안흘신제ㅡ惜哉라 七十三戰이 가소롭고 鷄鳴山秋夜月에 玉簫聲이 더운篭篭하다 力拔山도쓸데업고 散楚兵이 可笑로다 筆者는 兩雄의 觀戰에 勝敗는兵家常事이니 더加刪할바업고 다만 東莞紅帖에 批文을 쓰다가 陳手로 그만끄틀끄하엿다……

家庭醫庫

慢性胃腸病의 治療法一新

胃擴張、胃潰瘍、胃下垂 胃아도니ー、胃腸카다루等等 의新學說과綜合榮養療法

慢性胃腸病이라면 難治의病이라는 觀念이압흘서서 意志가弱한이는 그것만으로 悲觀을 하고마는일이 만습니다. 그런대 慢性胃腸病의治療라고하면 무엇보다도

소름이끼칠만한

嚴重한食養生을지키지안흐면안된다고해서 어것도 먹어서는안된다 저것도못쓴다고하므로 食事에對한恐怖心이나서 一層食慾이減退해서 消化도도로혀 나뻐게되는 일이잇슴니다.

그런데 最近은 進步한 醫學說에依해서 모든 慢性病의 治療에는 榮養의增進이 第一로서 榮養은 生活力의 根源이며 또한 抗病力 治病力이되는것이므로 慢性胃腸病의治療에 잇서서도 여러가지 食物禁忌를 들고 食事에對한 恐怖心을 더하게하는것보다도 積極的으로 榮養增進의方法을 考究하는것이 조타고하고잇습니다. 여겻은 以前에도맛가리소博士等의 提唱한바이지마는 最近아론·와어스兩教授等이

胃潰瘍의治療에

아미노酸의一種인 히스치진을 注射해서 著効를取得하는것을發見한以來 慢性胃腸病이 胃腸의器質的疾患이라는것보다도或種의榮養素의不足으로보는 榮養障碍라는맛가리소博士等의說에 一層確實히反證하는것이며따라서治療法도 一新의機運에 到達한것입니다

그러나 過然히는榮養素가不足하고잇스나는것은 그리簡單히알수업스므로 그애當한榮養素를補給한다는것은困難하지마는 活性해ㅡ菌劑『錠劑わかもと』와가튼 細胞賦活作用을具備한 綜合榮養劑를 服用하시면 比較的簡單히 不足한榮養素를 補充하고 또한 衰弱해잇는 胃腸의組織을 强하게할수가잇스므로 모든慢性胃腸病에推奬되는것입니다.

即『錠劑わかもと』는리진 허스진其他의아미노酸 레시친누구리인 구리고ー겐等의 有機榮養素 카루슘、鐵、燐等의 無機榮養素、비타민A、B、D、E에 이르기까지 人體必須의 榮養素를網羅하고잇스므로 不足커쉬운榮養素를 補給하는것은勿論 外에十數種의活性酵素、호ー몬等도含有해잇서서 此等의綜合作用으로 衰弱해잇는胃腸의 細胞組織에活力을주고 그機能을强化한다는 細胞原形質賦活作用을 具備해잇스므로 慢性胃腸病에對하여는 確實한效果를 發揮할수가잇습니다.

疲勞의防止法

우리가 勞働을 活潑하게 繼續시키면 疲勞하는것은 當然한 일이나 以前의作業에다가 戰時中의 緊張과 新時代의 活動으로 疲勞가 만하지며 精神的勞働에는 不足한 分이 만흘것이니 以前의 活動力에 不足을 來하는까닭이다—故로 疲勞를 防止하려면 營養分만補給하면 疲勞가恢復되는것도 아니오 最近營養分에 適用함에는 비타민B가 絶對必要한것을 아럿스므로 疲勞를 防止하는데도 營養分外에 비타민B를 補給하지안흐면 안된다는것을 알게되엿습니다 『錠劑わかもと』를 먹으면 어떠한 비타민B가 豊富히 補給될뿐아니라 人體에서 直接營養分으로變化하는 구리고ー겐과 各種의 營養素를 含有해잇스므로 活動力의 增進과 疲勞의 防止에 顯著한 效果가 잇습니다.

空腹感과 食慾과는 別物입니다

食慾은健康을 測定하는 가장 有力한바로메ー터ー로서、더욱이 慢性疾患의經過中에잇서서는 豫後의良否를 정치는第一의條件도 됩니다. 그러나

注意

하지안흐면안될것은 다만배가 꼽흐다는것만으로는 食慾은 어러나지안는다는것입니다. 例를들면 妊娠의初期에이러나는 惡阻의경우等 배속어 비여서 空腹感을訴하엿도不拘하고 食慾은全然이러나지안하므로、무엇을먹던지 곳구역질이나서 吐해버리고 그結果漸漸衰弱해서 마침내는生命의 危險까지發生하기에이릅니다.

食慾이란 어떤것인가를보이는滋味잇는實驗이 벳헬、슈맛드、파부로후等의 世界的으로有名한醫學者들에依해서 行하여젓습니다 이것은食道를 切斷해서 食物이 胃에안가도록한犬의胃袋에는 고무管을通해서 胃液을 試驗管內에 探取하는

裝置

를하고이 犬이 조아하는牛肉을 줍니다. 그러면 犬은 口中으로부터 唾液을 흘리며 胃內에는消化液을旺盛히分泌해서消化의準備를합니다. 此際에分泌하는 胃液과消化液을 食慾汁이라고하고 自己가想像하는 食物의 種類에따라서 食慾汁의性質도달라진다고합니다. 例를들면乾燥한 食物에 對해서는 아루자리性의 唾液을 낸다는것입니다. 그런데 어犬의아페 第一처러하는평어를 떠러다놋는다면 犬은 성을내서 당장食慾汁의 分泌이 停止되고 맙니다. 即食慾汁의 分泌은 第一로 空腹일것 第二로嗜好食物을聯想시킬것 第三으로 快適한 精神狀態로잇게할것 이러한條件에左右된다는것을 알게됩니다.

健康

그러나 비록右와如한 條件이 具備되엇다할지라도 重要한 食慾汁을 分泌하는機能에 障碍가 잇는경우에는 食慾汁은 充分히 分泌치못하고 따라서 食慾은생기지 안는것입니다. 從來는 食慾促進의 方法으로서는 苦味劑其他의 刺戟劑로 胃粘膜과 唾腺을 刺戟해서 食慾汁의分泌를 促進하는方法이 行하여지는데 이것은一時의 機械的刺戟에 不適한故로그리큰期待는 가질수 업습니다.

그러므로最近은 後段에述한活性해ー菌劑『錠劑わかもと』를 服用해서더욱 根本的으로胃壁의 組織細胞에活力을주고食慾汁의分泌機能을內部로부터强化해서食慾을어르키는方法이 行하여지고慢性病의治療에 新光明이 發見되기에이르럿습니다.

即『錠劑わかもと』가含有한十數種의活性酵素、호르몬、비타민 其他貴重한榮養素의 綜合協力에 依한所謂細胞原形質賦活作用에依해서消化腺과粘膜을 組織하는細胞의障碍가除되고健全한機能을 恢復해서旺盛한 食慾을誘起해오게됩니다.

右의『錠劑わかもと』는東京芝公園大門內 わかもと本舖 榮養と育兒の會(振替東京一七〇〇番)에서 三百錠入、千錠入이 一日分겨우五、六錢(小兒는三錢)의 實價로 販賣되고잇습니다.

實話

苦學中感氣를 無理해서 肋膜에

(茨城縣 助川町) 池田 清

昨年三月苦學을 志望하고 上京한 나는 新宿의 某新聞店에서 配達을하면서 通學中 十月頃우연히 感氣에 걸렷는데 責任잇는일이므로 쉴수가업서서 無理하고 일을햇더니바 四五日이된즉 더甚해서 몸이아파서 어찌 수가업섯습니다 念慮한나머지 醫師의診察을 바든즉 『濕性肋膜炎』이라고하여 눈앞이 캄캄해젓습니다 그러나 그럴理가 업다하고 또한번本郷의大學病院에 가서 診察을 바든즉 亦是마찬가지 診斷이므로 落膽하고 마럿습니다 그러데어떤날 雜誌를뒤치고 잇노라니 바갑게도『錠劑わかもと』로肋膜炎이 나앗다는 記事가 곳 실어잇지안습니까 곳 近處藥店에서 사오기가바쁘게 먹기始作해서 처음 二週間은 依然히 盜汗이 나고 苦로햇스나 其後『錠劑わかもと』를 服用하고 잘 수가잇게 되엿습니다.

『올지낫는다!』하고 힘을어든 나는 其後 事情이잇서서 茨城의 兄집으로 옴긴것을多幸으로 熱心히 『錠劑わかもと』를 食後마다 五錠式服用을繼續한結果 午前午後에 一回씩 들과바다로 散步하기로햇습니다 食事는 따로調理하지 안코家族들과 가치먹엇지마는 其後더욱病은 낫고 約十八日間 『錠劑わかもと』의 德澤이라생각하고感謝하고잇습니다.

大門式 急速濾水機

工業用 飮料用 浴場用 陸海軍御用

千人入浴의後에도 水가 淸明하게 되는 不思議의 世界無比의 濾水機 無藥品으로 水道와 同一한 淸水 節約多大 燃料少 (說明書呈)

東京芝公園 大門製作所 (滿洲出張所 奉天市信濃町七十)

世界的標準時計 萬一不向場合 品換自由或返金 時間絶對的保證 時計ハ成工社へ

提時計クローム側 ウオルーサム最高級品各五個限 六十年保證世界的標準時計六型

サ 七石弊所定價百圓品投賣正價 六〇·〇〇
ゲ 七石弊所定價百卅圓品投賣正價 八〇·〇〇
ト 九石弊所定價百五十圓品投賣正價 九五·〇〇
ケ 15石弊所定價百六十圓品投賣正價 九九·〇〇
イ 17石弊所定價二百圓品投賣正價 一三〇·〇〇
グ 19石弊所定價二百五十圓品投賣價 一六〇·〇〇
ロ 21石弊所定價二百五十圓品投賣價 一九五·〇〇
但ウオルサム二十三石入バンカートは世界的時計の王冠なり絶對的に標準時計であります
ワ 23石弊所定價三百五十圓品投賣價 二五〇·〇〇
ン 23石弊所定價三百七十五圓品投賣價 二八五·〇〇

提時計クローム側 タバンシーマー十六型四十年保證 二十個限

一 七石弊所定價廿五圓品投賣正價 一五·〇〇
二 七石弊所定價三十圓品投賣正價 一八·〇〇
三 十五石弊所定價三十圓品投賣正價 二三·〇〇
四 十五石弊所定價四十圓品投賣正價 二八·〇〇
五 十五石弊所定價五十圓品投賣正價 三五·〇〇
六 十五石〃六十二圓品 〃 四七·〇〇

提時計クローム側 エックスレント十六型標準時計三十年保證 各十個限

七 七石弊所定價二十五圓品投賣正價 一二·五〇
八 七石弊所定價三十五圓品投賣正價 一五·八〇
九 七石弊所定價四十七圓品投賣正價 一九·九〇
十 15石弊所定價四十二圓品投賣正價 一九·〇〇
十一 15石弊所定價五十八圓品投賣正價 二三·〇〇
十二 15石弊所定價六十五圓品投賣正價 二五·五〇

西瑞製提時計クローム側 十六型三十年保證付

A 七石弊所定價廿五圓品投賣正價 一五·五〇
B 七石弊所定價廿九圓品投賣正價 一七·九五
C 七石弊所定價三五圓品投賣正價 一九·三〇
D 十石弊所定價三十圓品投賣正價 一八·九五
E 十石弊所定價二八圓品投賣正價 一三·七五
F 十石弊所定價三十圓品投賣正價 一五·〇〇
G 十石弊所定價卅五圓品投賣正價 一三·七〇
H 十五石弊所定價三十圓品投賣正價 一五·〇〇
I 十五石弊所定價卅八圓品投賣正價 一八·〇〇
J 十五石弊所定價四五圓品投賣正價 三〇·九〇
K 十五石弊所定價五八圓品投賣正價 三九·〇〇
L 十五石弊所定價六八圓品投賣正價 四五·〇〇
M 〃 七十圓品 〃 五五·〇〇

最優良クローム側提時計 ウオルサム十六型六十年保證付

1 七石弊所定價四十圓品投賣正價 二五·〇〇
2 七石弊所定價四十八圓品投賣正價 二八·〇〇
3 七石弊所定價五十圓品投賣正價 三五·〇〇
4 七石弊所定價六十圓品投賣正價 四五·〇〇
5 十五石弊所定價七十圓品投賣正價 三八·〇〇
6 十五石弊所定價九十圓品投賣正價 四八·〇〇
7 十五石弊所定價百〇圓品投賣正價 七九·〇〇
8 七石弊所定價八十圓品投賣正價 四九·〇〇
9 七石弊所定價百圓品投賣正價 五五·〇〇
10 七石弊所定價百二十圓品投賣正價 六五·〇〇
11 七石弊所定價百圓品投賣正價 八九·〇〇
但各石共三十個限 エルヂン同値

正確 時間 鐵道時計

十八型 各三十個限リ
世界的日英米國製東洋第一精工舍製
ウオルサム エルヂン セイコウ
時間經濟的正確ナル標準七十年保證
七石入アンクル絶對責任付(十個限)

イ 弊所定價六十三圓品投賣正價 45·00
ロ 七十五圓品 55·00
ハ 八十圓ノ品 70·00
ニ 九十圓ノ品 75·00
ホ 百十圓ノ品 80·00

クローム側 セイコウ十八型
七寶石入アンクル絶對責任付(但二十個限)

ヘ 弊所定價五十圓ノ品投賣正價 38·00
ト 五十五圓品 42·00
チ 六十圓ノ品 47·00

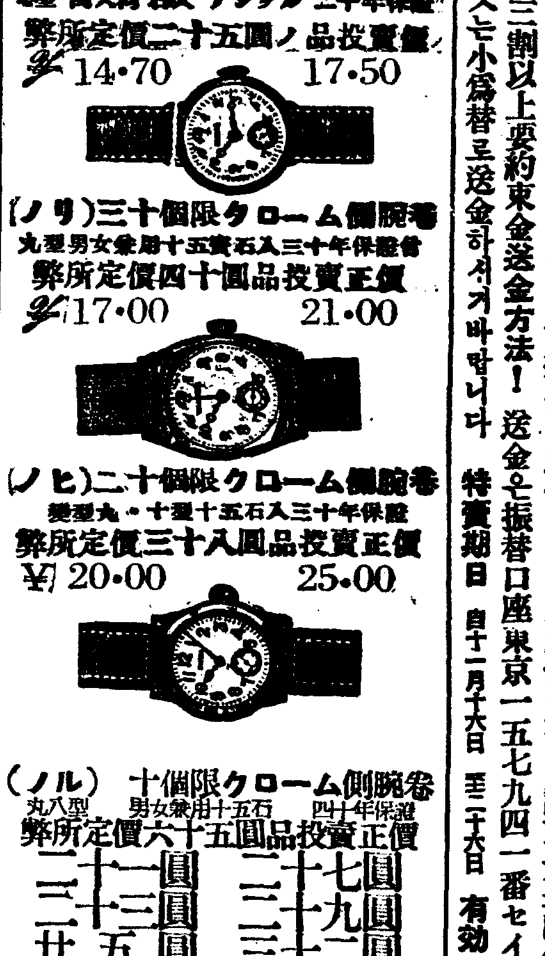
世界第一國產精工舍製
クローム側 十六型懷中時計
ウオルサム代用 四十年保證付

リ 七石入弊所定價二十八圓投賣正價 15·00
ヌ 三十二圓 18·00
ル 三十七圓 20·00

▲萬年筆의펜촉은 金펜에限함 在庫品五千本限奉仕金펜촉은再製不能!!
●最高級ビスコ軸14K金ペン先

A 14K金ペン エボナイト軸太サ五分プル金ペン先代用付 弊所定價四、五〇品奉仕正價金二·〇〇品 / 1號弊所定價七·〇〇品奉仕正價三·八〇
B 〃 六、〇〇品 〃 定價金二·九〇 / 2號 〃 九、〇〇品 〃 四·二〇
C 〃 八、〇〇品 〃 正價金三·二〇 / 3號 〃 一三、〇〇品 〃 四·七五

團體註文은壹打以上同品二本씩打ち一本無代進呈……同業者도絶對로割引업다



(ノコ) 五十個限クローム側腕卷 七型 萬人向 七石入 アンクル 二十年保證 弊所定價二十五圓ノ品投賣價 ¥14·70 17·50

(ノリ) 三十個限クローム側腕卷 丸型男女兼用十五石入三十年保證付 弊所定價四十圓品投賣正價 ¥17·00 21·00

(ノヒ) 二十個限クローム側腕卷 變型丸・十型十五石入三十年保證 弊所定價三十八圓品投賣正價 ¥20·00 25·00

(ノル) 十個限クローム側腕卷 丸八型 男女兼用十五石 四十年保證 弊所定價六十五圓品投賣正價
二十一圓 二十七圓
三十三圓 三十九圓
廿五圓 三十二圓
三十五圓 四十五圓
五十二圓 六十八圓

良品은소리시업사람을부르다 時計는쓰면서顧客本位의成工社로

朝鮮日報愛讀者에限하여 左揭堅牢正確無比한時計流價品、又는同業者整理品을引受只今舶來時計類는輸入統制、國產品不足이며 價格은大暴騰이되엿습니다마는 弊所는時價보다二三割以上廉價케로斷行하엿습니다 萬一注文한物品이意合치안흘때에는 一週間以內에返品하서거를바랍니다 但返品到着하는대로 換品、返金합니다 註文方法! 註文은要前金又는되도록 註文高三割以上要約束金送金方法! 送金은振替口座東京一五七九四一番セイコウシヤ營業所로又는小爲替로送金하서거바랍니다 特賣期日 自十一月十六日 至二十六日 有効

●朝鮮日報愛讀者에게限하여 特別히奉仕券을發行하야 左記時計를正價以下로提供하오니 [illegible]
●朝鮮日報愛讀者에는 弊所定價以下로 [illegible]

奉仕券
新聞名 朝鮮日報社
氏名

SK 各種時計·萬年筆· 新·中古·品卸商 (但同業者限特別相談應)
セイコウシヤ營業所
東京市杉並區天沼三丁目七八三
振替 東京一五七九四一番
(セイコウシヤカタログ要郵券三錢)

太平館 (釜山)

太平館專屬 ◇人間座◇ 朝鮮上演劇本
李康沃作 現代悲劇 사랑은곳낫다 全一幕
朴英鎬作 時代忍術劇 洪吉童 全一編
靑草生作 現代劇 그들의行路 全三幕四場
現代喜劇 어데말삼드리오 全一幕

黃金座

日活映畫
今日の男性	10·47	2·33	6·19
姉さんのお嫁入り	12·02	3·48	7·34
ニユース	1·05	4·51	8·37
戰鼓	1·20	5·06	8·52

十六日ヨリ 廿一日マデ 六日間
午前中入場者30セン均一

優美館

十一月十八日より 大衆席料金二十錢均一
米ファスト超大作連續大活劇 暗黑街空襲 中篇後篇上映 ジエムスブレグイン 主演
新興キネマ超大作 富士川の血煙 大谷日出夫 羅門光三郎 主演
全勝キネマ超大作 颱風の魔人 松本榮三郎 主演
事變ニユース

大陸劇場

11月15日上映時間表
母の歌	10·30		
ニユース	12·09	3·38	7·00
支那海	12·29	3·48	7·10
母の歌	2·04	5·16	8·30

若草東寶映畫劇場

11月19日 上映時間表(早朝割引9時30分マデ)
ニユース	11·20	3·00	6·40	
花つみ日記	11·30	3·10	6·50	
ニユース講	12·50	4·25	8·10	
文化映畫				
世紀の樂園	9·30	1·10	4·45	8·30

新富座

十一月十六日ー十八日 每日畫夜二回 一時 七時 映給 大衆階下 二十錢 科金階上 十錢一均
讀賣ニユース
松竹大船特作 ママの緣談 監督 澁谷實 主演 三宅邦子 高峰三枝子
東寶映畫社作 鐵の兄弟 監督 渡邊邦男 主演 高田稔 千葉早智子
ワーナー社超特作 山の法律 監督 マイケルカーテイス 主演 ジエフイン ハンタア ハーケンソン

東洋劇場

劇團豪華船特別週間 十一月十八日부터 朝鮮文壇의大記念碑 不朽의名作劇化!! 李光洙原作
"無情" 五幕七場 宋影 脚色 安鍾和 演出 鄭泰星 裝置 金仁洙 音樂
『無情』은朝鮮文學史上第一먼저 世界的水準으로끌어올린 歷史的巨篇입니다 『無情』을들고 東劇이劇新하고大膽한企劃下에 演劇化하게되엿습니다 舞台化한『無情』이야말로 新劇史上에 金字塔이 될것입니다 劃期的壯擧에 絶對期待하소서
次週上演豫告 水滸誌 宋影脚色
電話光(二)一五〇四 四四九五番

桃花劇場

十一月十八日十九日 晝夜二回 晝一時 夜七時 大衆料金二十錢均一
大每ニユース
全勝時代活劇 建國驀走隊 監督 金田繁 主演 天津龍太郎
松竹大船特作 按摩と女 監督 淸水宏 主演 佐分利信 高峰三枝子
ユナイテツト社超特作 當りや勘太 監督 ノーマンタウログ 主演 エディキャンタ エセルマン

演劇號

十一月十七、十八、十九日 五日間
新作劇本發表週間! 多恨 朴順女 女史의性格舍은 演技를 期待!
YKH 東洋의쌉리ー림플 當年六歲少女歌姬 스윗그·알뱅쇼
金吉子孃 熱演 相對役 金順德孃
延吉 新富劇場에서

第一劇場

十一月十六日ヨリ 十九日迄
米モノグラム社超特作 間諜船 監督 ウヰリアム·ナイ 主演 ノアベーリイ ドロテアストリ
米ラスピン社提供 ポウラ 監督 ハロルドノイス 主演 フランセスハーケシ
全勝キネマ超特作 魔像百萬兩 前篇 女左膳の卷 天津龍太郎 主演 敏子
每夜三回興行料金二〇 各社ニユース